

REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN

COMITÉ NACIONAL DE ÁRBITROS



MEMORIA

2000 - 2001



1.- SALUTACIÓN PRESIDENTE COMITÉ NACIONAL DE ÁRBITROS.

Por primera vez tengo la satisfacción de dirigirme al colectivo arbitral desde estas páginas presentado la Memoria que pretende resumir el trabajo realizado durante la temporada. Debo manifestar que ello me produce una gran alegría no sólo por el hecho de debutar en esos menesteres sino también por el contenido de la propia Memoria, que refleja lo excepcional de un año lleno de acontecimientos relevantes.

La temporada dio prácticamente comienzo con la elección del Presidente del C.N.A. y finalizó con las reuniones técnicas de natación, saltos y natación sincronizada, el homenaje a nuestro anterior Presidente Eduardo Hernández y la reunión con los Presidentes de Comités territoriales. Estos acontecimientos, por su importancia, por no ser frecuentes en la actividad cotidiana del C.N.A. y por el gran éxito de participación que tuvieron, adquieren una especial relevancia en el análisis de la temporada, y enmarcan el contenido de unos meses de actividad arbitral llenos de satisfacciones que van desde las impecables actuaciones en las competiciones internacionales celebradas en nuestro país, Campeonatos de Europa en piscina corta en Valencia y Campeonatos de Europa de Masters en Palma, entre otras, hasta las el gran número de finales y semifinales dirigidas por nuestros árbitros de waterpolo el Campeonatos europeos y mundiales, pasando por las excelentes actuaciones de nuestros representantes de todas las especialidades en los Campeonatos del Mundo de Fukuoka.

Todo ello pone de manifiesto, una vez más, la buena salud de que goza nuestro colectivo en todos los aspectos: capacidad técnica, compañerismo, honestidad, espíritu de colaboración, y en definitiva, predisposición a intentar mejorar continuamente. En la persistencia en esta actitud y en el interés en la consolidación de estos valores, tanto en el aspecto individual como colectivo, está nuestro objetivo para el futuro inmediato.

Para finalizar, no puedo dejar de expresar mi sincero agradecimiento a mi antecesor, entre otras cosas, por haberme dejado un Comité tan “ordenado” en el sentido literal del término, con una estructura y unos criterios de actuación consolidados que, aunque lógicamente puedan ser mejorables o modificables, permiten un funcionamiento fluido y efectivo de nuestra organización en las actuales circunstancias. Por otro lado también debo agradecer a todos vuestra cordialidad y las muestras de apoyo recibidas, que me han permitido sentirme respaldado en todo momento. Afrontaremos un nuevo año con ilusión para intentar, si cabe, superar los éxitos del que ahora presentamos.

Recibid el más afectuoso de los saludos.

Antonio Ollé Dorca



2.- JUNTA DIRECTIVA COMITÉ NACIONAL DE ÁRBITROS.

PRESIDENTE	Antonio Ollé Dorca Provença, 132-1º-4ª 08029 - BARCELONA
VOCAL FORMACIÓN ARBITRAL	Manuel García Armenteros Av. Barcelona, 6-Res..92-BI.D-3ºA 23006 - JAEN
VOCAL REL. TERRITORIALES/ LARGA DISTANCIA	Mª Carmen Gómez Moreno Calatorao, 5-3ºB 28022 - MADRID
VOCAL SINCRONIZADA	Montserrat Gudayol Mas Av. Jaime Recóder, 76 - Entlo 1ª 08302 - MATARO BARCELONA
VOCAL NATACIÓN	José Luis Rodríguez Fernández Pola de Siero, 4-3º C 33207 – GIJON (ASTURIAS)
VOCAL WATERPOLO	Miquel Geli Rambla Pi I Margall, 86/88-3º-1ª 08025 - BARCELONA
VOCAL SALTOS	Mª Lluïsa Castillo Miquel Ausias Marc, 87/89 08013 - BARCELONA
SECRETARIO	Juan José Jardón Vázquez Centro de Natación Mº86 Juan Esplandiú, 1 28007 - MADRID.



3.- COMITÉS TERRITORIALES ÁRBITROS - PRESIDENTES.

ANDALUCÍA Lorenzo Ruiz Antúnez	José Dámaso "Pepete", 9-Local 1-Módulo B 14005 - Córdoba	957-413336
ARAGÓN Mª Paz Belenguer de Paz	Padre Marcellán, 15 50015 – Zaragoza	976-730750
ASTURIAS Jorge Espinosa Castro	Pachín de Melás, 31 - La Calzada 33212 - Gijón (Asturias)	985-327018
BALEARES Juana Stewart Hadwen	Teniente Oyaga, s/n – Piscinas "Son Hugo" 07004 - Palma Mallorca	971-764624
CANARIAS LAS PALMAS Goya García Rodríguez	León y Castillo, 230 - Edif. Delfín 35004 - Las Palmas G.C.	928-244967
TENERIFE Juan M. Hernández Carballo	Av. Ramiro de Maeztu, 2-1ª-Pta. 3-Edificio "Orinoco" 38007 - Santa Cruz Tenerife	922-222598
CANTABRIA Francisco Navalón Martín	Vargas, 57 - Enslo. Dª 39010 - Santander (Cantabria)	942-371985
CATALUÑA Vicenç Solé Bonich	Diputación, 237 - Bajos 08007 - Barcelona	93-4881854
CASTILLA-LA MANCHA Juan Picazo Lopez	Alcalde Martínez de la Ossa, 2 02001 - Albacete	967-214791
CASTILLA-LEÓN Juan Díez Zamarreño	Crtra. Circunvalación, s/n - Polidep. Canterac 47012 - Valladolid	983-341046
EXTREMADURA Piedad Mulero Sánchez	San Antón, 3-1ªA 10600 - Plasencia (Cáceres)	927-426386
GALICIA Antonio Calaza Ramil	Complejo Deportivo Birloque-Edif. Federación 15008 - La Coruña	981-295472
MADRID Ana Jaqueti Peinado	Menéndez Pelayo, 83 28007 - Madrid	91-4337561
MURCIA José D. Vizcaino Jiménez	Juan Carlos I, s/n - Piscina Espinardo 30100 - Espinardo (Murcia)	968-305203
NAVARRA Itsaso Joven Cabrera	Paulino Caballero, 13 31002 - Pamplona (Navarra)	948-228876
LA RIOJA Araceli Rodríguez Fernández	Gran Vía, 67 - Entreplanta 26005 – Logroño (La Rioja)	941-204561
VALENCIA Carlos Celda Muñoz	Arquitecto Mora,s/n – Piscina Valencia 46010 - Valencia	96-3600938
PAIS VASCO Juan José Quiñones Carriazo	Julián Gayarre, 50-bajos 48004 - Bilbao (Vizcaya)	94-4598196
CEUTA José Ruiz Pozo	Apartado de Correos, 224 11780 - Ceuta	956-510796
MELILLA Laura Mª Hornos Hornos	Av. de la Juventud, s/n (Piscina Municipal) 52005 - Melilla	952-670264



4.- HECHOS, ACONTECIMIENTOS Y ACTIVIDADES RELEVANTES DEL C.N.A. EN LA TEMPORADA 2000-2001.

Octubre 20 y 21	Jornada técnica/Reciclaje para árbitros nacionales de waterpolo y puntuadores. CAR de Sant Cugat de Vallés.
Octubre 23	Escrito de Eduardo Hernández despidiéndose de la Presidencia.
Octubre 26	Convocatoria Elecciones a Presidente del C. N. A.
Noviembre 17	Elección de Presidente del C.N.A.
Noviembre 24	Junta Directiva de la Real Federación Española de Natación. - Aceptación de la Junta Directiva del C.N.A. propuesta por el nuevo Presidente. - Consideración de las propuestas presentadas para la Asamblea General de la R.F.E.N. entre ellas las de los árbitros asambleístas, J. L. Rodríguez y A. Moliner.
Noviembre 25	Asamblea General de la R.F.E.N. Asistencia de los 7 árbitros asambleístas: Nicasio García, Manolo González, José Luís Rodríguez, Fernando Carrasco, Angel Moliner, Antonio Ollé y Montserrat Gudayol. En ella se acuerdan: - Las tarifas arbitrales para la temporada. - Aplicar la norma de una salida en todas las competiciones de natación. - Que el nombramiento de los Jueces árbitros de las pruebas del circuito de cargo del C.N.A. y que sus derechos sean liquidados por el organizador/es con los mismos importes que están reglamentados para todas las pruebas nacionales.
Noviembre 27	Publicación de la Carta-circular del C.N.A. nº 1 / 00-01. Además de lo citado anteriormente, contiene: - Convocatoria de las pruebas de ingreso a árbitro nacional. - Normas para la renovación de licencia y generales de actuación de los árbitros para la temporada.
Diciembre 13	Reunión de la División de Waterpolo. Asiste, por primera vez, Miquel Geli.
Enero 13	Reunión Junta Directiva C.N.A. Entre otras cosas, se acuerda: - La aceptación de los árbitros aspirantes a la categoría nacional. - Adherirse activamente a la iniciativa de homenaje a E.Hernández. - Establecer un sistema de información de las actuaciones de árbitros nacionales en el ámbito territorial. - Aprobación de las Normas y plazos para enviar Licencia, carta de disponibilidad y carta de elección de especialidad
Enero 19 y 20	Reunión de la División de Natación. Asiste, por primera vez, nuestro vocal José Luis Rodríguez.



Enero 25	Publicación en FINA News de los árbitros internacionales de Natación (Listas nº 10 y 11).
Febrero 5	Solicitud de información a los Comités territoriales sobre actuaciones árbitros nacionales en el trimestre Oct.-Dic. 2000.
Febrero 25	Publicación en FINA News de los árbitros internacionales de Waterpolo para el 2001.
Febrero 24 a 27	Curso para árbitros de Natación en Lima (Perú) impartido por José Luis Rodríguez, designado por FINA.
Marzo 12	Publicación de la Carta-circular del C.N.A. núm. 2/2000-2001. Incluye la lista de árbitros que no han renovado licencia o no han manifestado disponibilidad.
Marzo 15	Publicación de la primera circular técnica de waterpolo.
Marzo 23 a 31	Seminario Internacional para Árbitros de Waterpolo en La Romana (República Dominicana), impartido por Angel Moliner.
Marzo 28	Reunión de la División de waterpolo de la RFEN. Asistencia de Miquel Geli
Marzo 26 a 31	Congreso y Seminario de la FINA en Barcelona
Marzo 30	Reunión de árbitros de waterpolo en Barcelona con el Presidente del Comité de W.P. de la FINA, Sr. Gianni Lonzi.
Marzo 30	Cese del Secretario de la Vocalía de waterpolo del C.N.A.
Marzo 31	Reunión con el Comité organizador de los Campeonatos de Europa Masters en Palma y el Comité Balear de Árbitros con asistencia del Presidente del C.N.A.
Marzo 31	Reciclaje de árbitros de natación organizado por la Federación Andaluza en Cádiz. Interviene como Ponente Manuel García Armenteros
Abril 7	Reunión de la Junta Directiva de la R.F.E.N. en Zaragoza con asistencia del Presidente del C.N.A.
Abril 26	Solicitud de información a los Comités territoriales sobre las actuaciones de sus árbitros nacionales en el trimestre Enero-Marzo 2001.
Mayo 2	Incorporación de Rosa Esteller a la Secretaria de la Vocalía de waterpolo, en sustitución de Josep Moreno. (erróneamente la Circular 3/00-01 indica a primeros de abril)
Mayo 4	Reunión de la Junta Directiva del C.N.A. en Madrid.
Mayo 5	Exámenes teóricos de los 30 aspirantes admitidos a árbitro nacional en las 4 especialidades.
Mayo	Distribución entre los árbitros de la nueva uniformidad.
Mayo 8 a 11	Curso para árbitros de Waterpolo en Damasco (Siria) impartido por Jaume Moliner, nombrado por FINA.



Mayo 22	Publicación de la Carta-circular del C.N.A. núm. 3/2000-2001. Conjuntamente con ella se remite la circular técnica de natación núm. 1 y un test de 5 casos prácticos para resolver.
Mayo 25	Publicación en FINA News de la Lista de árbitros internacionales de Larga distancia.
Junio	Estudio de las propuestas de cambios de Reglamento de las distintas especialidades presentadas a la FINA para su tratamiento en los Congresos de Julio en Fukuoka.
Junio 6	Reunión de la División de waterpolo de la RFEN con asistencia de Miguel Geli.
Junio 8	Defunción de Pepe Bernal Fatjó
Junio 9	Reunión de la Junta Directiva de la R.F.E.N. con asistencia del Presidente del C.N.A. - Se aprueban los manuales de Salidas internacionales y del Director de Competición, con aportaciones del C.N.A. en su elaboración. - Se acuerda la incorporación al C.N.A. de los aspirantes de Natación que han superado el examen de ingreso: Marta Beneyto, Sergi Trallero y Lorena Vallés.
Junio 25	Publicación en FINA News de los árbitros internacionales de Natación Sincronizada para el 2001. Confirma los ascensos de Juana Stewart a la categoría A y de M ^a José Bilbao y Rosa Guijarro a la B.
Julio 4 a 8	Clínic y examen de nuevos árbitros internacionales LEN de waterpolo en Estambul con participación de Antonio Suárez Medina que lo supera satisfactoriamente.
Julio 23	Solicitud de información a los Comités territoriales sobre actuaciones árbitros nacionales en el trimestre Abril-Junio 2001
Setiembre 12	Publicación de la segunda circular técnica de waterpolo
Setiembre 19	Reunión de la División de waterpolo de la RFEN en Barcelona con asistencia de Miquel Geli.
Setiembre 22 y 23	Curso de entrenadores auxiliares de Natación Sincronizada en Gijón con el apartado de Reglamento a cargo de Montserrat Gudayol.
Setiembre 27 a 29	Clínic para aspirantes a nuevos árbitros internacionales LEN de waterpolo en Bari (Italia), con asistencia de Iñigo Gárate.
Setiembre 28	Reunión de la Junta Directiva del C.N.A. en Madrid. Entre otros asuntos se acuerda: - Realización de un cuestionario por parte de todos los árbitros relativo al funcionamiento del C.N.A. en sus diversos aspectos. - Proponer la incorporación al CNA de los aspirantes que superaron los exámenes teóricos y prácticos de Natación Sincronizada (Judith Fors); Waterpolo (Antonio Domínguez, Yaser Al Kadar, Raúl Torres y Jordi J. Aymerich); y Saltos (José Luis Murillo, Carla Hernando y Cristian Cirera) - Convocatoria de exámenes para nuevos árbitros nacionales. Ordinaria para el 2002 y restringida en la especialidad de natación para el año 2003.



- Estudiar una propuesta para establecer las condiciones para adquirir la categoría de Miembro de Honor del C.N.A.

Setiembre 29	Reuniones técnicas en el Hotel Colón de Madrid de las especialidades de Natación y Larga distancia, con 53 asistentes en Natación; 13 en Saltos y 34 (6 técnicos) en Natación sincronizada.
Setiembre 29	Cena-homenaje a Eduardo Hernández en el Hotel Colón de Madrid con asistencia de 80 personas. Entre ellas D. Juan Viota. Vicepresidente de la RFEN en representación del Presidente y el Sr. Vicente Acevedo, asesor de la Presidencia.
Setiembre 30	Reunión con Presidentes de Comités territoriales, con asistencia de todos ellos excepto Baleares, Melilla y Ceuta. Se acuerda que la información a entregar por parte de los Comités Territoriales sobre las actuaciones de sus respectivos árbitros nacionales se haga en las fechas de 18 Enero, 19 Abril, 18 Junio y a finales de setiembre como cierre de temporada.

5.- VOCALES DEL COMITÉ NACIONAL DE ÁRBITROS.

NATACIÓN

Una temporada más cumplo con la obligación, agradable por cierto, de hacer la presentación de la disciplina de Natación ante todos vosotros, esta vez formando parte de un nuevo equipo humano que intentaremos, veteranos y noveles, seguir los caminos marcados por nuestros antecesores.

Empezamos la temporada en el mes de Diciembre con pruebas nacionales y con el Campeonato de Europa en Piscina Corta, en donde el equipo humano ha funcionado estupendamente, Organización en todos sus apartados, Dirección de Competición, Protocolo y Jurado.

En el resto de las pruebas, unas muy bien, otras bien y otras no tan bien, de todo ha habido, como humanos que somos también nos equivocamos a veces, pero en nuestras manos está el que estos errores sean los menos posibles.

Enlazando con lo anterior decir que la próxima temporada debemos de aplicar las modificaciones que al reglamento se han introducido en el reciente Congreso de Fukuoka. Debemos de reciclarnos y para ello se organizó la correspondiente reunión del día 29 de setiembre, que esperamos fuera una jornada agradable para todos y que seamos capaces de aplicar lo que allí se decidió.

Decía el año pasado que el problema de los hoteles estaba latente y un año más se ha demostrado que desde que el CNA no se hace cargo de las reservas no recibimos el trato que reglamentariamente nos corresponde, seguimos en nuestro intento de mejorar en este apartado.

Para todos un cordial saludo.

José Luis Rodríguez Fernández
Vocal de Natación

WATERPOLO

Antes de resumir lo que ha sido la temporada 2000-2001 quisiera, previamente, presentarme a todos vosotros ya que sólo pude hacerlo personalmente a los árbitros de Cataluña, dado que, como ya sabéis, hubo elecciones a la Presidencia del CNA, lo que conllevó que me hiciera cargo de esta Vocalía una vez iniciada ya la competición.

Obvio pues decir, que tuve que cogerme al tren en plena marcha. Sólo tuve tiempo para escoger al equipo de colaboradores E. Asencio, F. Romero y Katy Sarabia, y renovar parcialmente el de puntuadores y ponernos sin demora en el trabajo del día a día.

No voy a detallar aquí y ahora (por lo extenso) el sistema de funcionamiento, filosofía y desempeño de funciones de esta Vocalía, ya que lo hice personalmente y con profusión de detalles con ocasión del reciclaje anual del pasado 20 de octubre en el CAR de Sant Cugat.

Volviendo al principio -resumir la temporada- decir, que, en líneas generales, nos sentimos más que satisfechos por el nivel observado en las actuaciones a nivel estatal (opinión manifestada por la División de Waterpolo y coincidente con la nuestra), ya que sobre todo, hemos detectado ganas, interés y una mayor motivación, factores decisivos para un buen arbitraje, aparte del conocimiento del Reglamento.

Y a nivel internacional, el éxito ha sido más que notorio. Tres de nuestros internacionales, Sergio Borrell, José M^a Teulé y Santiago Rodríguez fueron los encargados de dirigir, amén de semi-finales, las finales del Campeonato de Europa absoluto de Budapest (tanto la femenina como la masculina) del Campeonato del Mundo Junior de Estambul, y de la Universiada de Pekín respectivamente.

Angel Moliner arbitró el partido para la medalla de bronce de los Juegos del Mediterráneo de Túnez, y Joaquín Fernández fue el árbitro en el Campeonato del Mundo de Fukuoka. El resto de internacionales también tuvieron una destacada actuación en todas sus salidas.

Sobran comentarios.

Miguel Geli Rambla
Vocal de Waterpolo

NATACIÓN SINCRONIZADA

Como responsable de los jueces de natación sincronizada, hemos iniciado una nueva legislatura en la cual espero no defraudaros, informando de todas las novedades que puedan llegar a nuestras manos, a la vez que espero de vuestra ayuda para mejorar en todo lo posible a nuestra "Sincro".

Es por ello que espero vuestras sugerencias para poder ser un buen enlace vuestro y el CNA, para que juntos podamos hacer realidad las palabras que nos marcamos al inicio de nuestra vocación como jueces –objetivos-, justos y honestos.

Desde estas líneas, deseáramos que todos conjuntamente trabajáramos y hacer memoria de lo que ha sido esta pasada temporada, y con ello poder superar una próxima.

Dando las gracias a todos por vuestra ayuda, os mando un cordial saludo.

Montserrat Gudayol Mas
Vocal Natación Sincronizada

SALTOS

Un total de 18 Árbitros Nacionales configuró nuestro elenco para la temporada 2000-2001 que acaba de finalizar, en la que se celebraron en nuestro territorio siete competiciones nacionales en categoría Absoluta y Junior. La disgregación, por primera vez de los Campeonatos de España en Absolutos y Grupos de Edad que se celebraron en jornadas distintas fue un gran acierto, entre otras cosas por facilitar la adecuación de las puntuaciones al tipo de competición.

En el ámbito internacional, nuestros representantes estuvieron presentes en el Grand Prix Fina Spring Swallows (Moscú), en el Campeonato de Europa de Primavera (Estocolmo), en el Grand Prix Comunidad de Madrid, en el Campeonato de Europa Junior (Malta), en el Campeonato del Mundo (Fukuoka) y finalmente en la Universiada 2001 (Beijing)

Así mismo, una buena representación de nuestros árbitros actuaron como jueces en los Campeonatos de Europa Master que tuvieron lugar a principios de Julio en Palma de Mallorca.

A destacar que nuestro compañero Julián Llinás fue designado el mejor árbitro en el Campeonato de Europa de Primavera, en Estocolmo.

En lo que se refiere a las competiciones que tuvieron lugar en nuestro territorio, estando nuestro deporte afortunadamente en auge, cada vez son más los participantes en cada una de las mismas, lo que se traduce en sesiones y jornadas muy extensas. Desde aquí, aprovecho la ocasión para agradecer la colaboración y el buen trabajo de los árbitros de nuestro colectivo durante todas competiciones de esta temporada ya finalizada.

En el transcurso de las mismas se presentaron, puntualmente, algunas situaciones de discrepancia entre técnicos-delegados-árbitros en la interpretación del reglamento, en especial en aquellos apartados que no están suficientemente detallados en la vigente normativa. El reciente "Fina Technical Diving Congress" celebrado en Fukuoka ha tratado bastantes de los puntos objeto de nuestras discusiones.

Quiero destacar que más allá de los diferentes puntos de vista, lo que ha primado en todo momento es el afán y el deseo de hacer bien la labor encomendada y de superar aquellos obstáculos que se han ido presentando, por parte de todas las personas vinculadas con nuestro deporte.

En lo que se refiere al futuro inmediato, el objetivo más cercano es trasladar a todos los árbitros, tanto nacionales como territoriales, los numerosos cambios en el reglamento y en la configuración de algunas de las competiciones, como por ejemplo, el sistema de clasificación por torneo entre los finalistas. A medio plazo, nuestro enfoque se basa en conseguir una mejora cualitativa a nivel deportivo y también de organización que nos permita afrontar las dos próximas e importantes competiciones a celebrar en España, la Copa del Mundo (Sevilla, Junio del 2002) y los Campeonatos del Mundo (Barcelona, Julio del 2003) en las condiciones óptimas de éxito.

No me cabe ninguna duda de que lo conseguiremos porque he percibido a lo largo de la temporada el entusiasmo de mis compañeros del CNA, como también de los árbitros territoriales, en el desempeño de su tarea, y el apoyo que continuamente he recibido de ellos, lo que me ha permitido realizar mi labor de una



forma muy gratificante. Desde aquí quisiera transmitirles mi gratitud y animarles ante los importantes acontecimientos que se acercan.

Muchas gracias a todos por vuestra colaboración.

Marisa Castillo Miquel
Vocal de Saltos

COMITES TERRITORIALES Y LARGA DISTANCIA

Se empezó a trabajar en enero estableciendo contacto con los Comités Territoriales, mediante una carta de presentación y solicitando información con el objetivo de coordinar las actuaciones de los árbitros nacionales de los distintos Comités Territoriales para que los Vocales de las especialidades pudieran considerarla en los nombramientos para las competiciones nacionales.

Esta información se ha solicitado en enero, abril y julio, teniendo una respuesta que se valora como positiva, ya que casi todos los Comités Territoriales han contestado a esta solicitud en el proceso que se ha seguido. Ello es tanto más destacable cuanto no había habido reunión previa en la que los Presidentes de los diferentes Comités hubieran podido conocer la intención de esta Junta Directiva de enviar una planilla donde rellenar los datos solicitados.

El interés de esta Vocalía es, y sigue siendo, generar un nexo que haga fluida la comunicación entre el C.N.A. y los Comités Territoriales. Se ha intentado procesar la información para, devolviéndola a los remitentes, sacar más conclusiones, pero la diversidad en los plazos de recepción y en los criterios de suministro de la información no lo ha permitido. En todo caso, si se ha podido contactar con todos y, de cara a la próxima temporada, se pretende ampliar las posibilidades manejadas hasta ahora.

M^a Carmen Gómez Moreno
Vocal de Relaciones Territoriales y Larga Distancia



6.- ACTUACIONES NACIONALES: JURADOS

NATACION

Campeonato de España Absoluto Piscina 25 m.
Palma de Mallorca 20 – 23 de Diciembre 2000.

Juez Arbitro P. Masculinas	Manuel García A.	Andaluza
Juez Arbitro P. Femeninas	Ana Jaqueti	Madrileña
Juez Salidas P. Masculinas	Manuel Arias	Asturiana
Juez Salidas P. Femeninas	Antonio Simón	C.-Mancha
Juez Carrera	Concepción Aliaga	Valenciana
Juez Carrera	Zaira E. Morales	Andaluza

Renunció: Vicens Solé (Catalana).

Campeonato de España Junior de Invierno.
Barcelona 15 – 18 de Febrero 2001.

Juez Arbitro P. Masculinas	María Riba	Catalana
Juez Arbitro P. Femeninas	Gabriel Ramirez	Valenciana
Juez Salidas P. Masculinas	Angel Tejedor	Madrileña
Juez Salidas P. Femeninas	Jesús Troyano	Valenciana
Juez Carrera	Jaime García	Catalana
Juez Carrera	Miguel Jimenez	C-Mancha

Renunció: Dolores Nebot (Catalana)

Campeonato de España Absoluto Piscina 50 m.
Zaragoza 5 – 8 de Abril 2001.

Juez Arbitro P. Masculinas	Delia Casales	Aragonesa
Juez Arbitro P. Femeninas	Manuel González	Vasca
Juez Salidas P. Masculinas	Vicens Solé	Catalana
Juez Salidas P. Femeninas	Rosa Mª Iglesias	Catalana
Juez Carrera	Almudena Martinez	Madrileña
Juez Carrera	Ana B. Pérez	Aragonesa

Renunciaron: Elena Griñón (Andaluza), Gema Osete (Madrileña).

Copa de España de Clubes – Categoría Infantil.
Barcelona, 5 y 6 de Mayo 2001.

Juez Arbitro P. Masculinas	Gerard Quevedo	Catalana
Juez Arbitro P. Femeninas	Maite Garrido	Andaluza
Juez Salidas P. Masculinas	José García	Andaluza
Juez Salidas P. Femeninas	Rafael Luna	Castilla-León
Juez Carrera	Sergi Andreu	Catalana
Juez Carrera	Cristobal Gómez	Andaluza

Campeonato de España por Comunidades Autónomas.
Gijón 25 - 27 de Mayo de 2001.

Juez Arbitro P. Masculinas	José Luis Rodriguez	Asturiana
Juez Arbitro P. Femeninas	Mª Paz Belenguer	Aragonesa
Juez Salidas P. Masculinas	Lorenzo Ruiz	Andaluza
Juez Salidas P. Femeninas	Juan Diez	Castilla-León
Juez Carrera	Eva Caudales	Gallega
Juez Carrera	Gemma Gutierrez	Madrileña

Renunciaron: Ana Vanesa García de Vinuesa (Extremeña), Jorge L. Espinosa (Asturiana).



Campeonato de España de la Juventud.
Barcelona 2 al 4 de Julio de 2001.

Juez Arbitro P. Masculinas:	Antonia Gómez	Catalana
Juez Arbitro P. Femeninas:	Angeles Elio	Navarra
Juez Salidas P. Masculinas:	José Luis Cristobal	Madrileña
Juez Salidas P. Femeninas:	Isabel Gómez	Andaluza
Jueces de Carrera:	Marco García de Vinuesa	Extremeña
	Vicente Montserrat	Catalana

Renunciaron: Francisco Ruiz (Catalana) y M^a Carmen Gómez (Andaluza).

Campeonato de España Infantil.
Terrassa 12 - 14 de Julio 2001.

Juez Arbitro P. Masculinas:	Dolores Ortega	Catalana
Juez Arbitro P. Femeninas:	Carmen B. Villamar	Gallega
Juez Salidas P. Masculinas:	Jesús Antón	Vasca
Juez Salidas P. Femeninas:	Mikel Elizarán	Vasca
Jueces de Carrera:	Marta Solé	Catalana
	Sergio Elipe	Aragonesa

Renunció: Antonio Miñan (Andaluza).

Campeonato de España Junior de Verano.
Benidorm 19 - 22 de Julio 2001.

Juez Arbitro P. Masculinas:	M ^a Victoria García	Andaluza
Juez Arbitro P. Femeninas:	Elena Osete	Madrileña
Juez S. Masculinas:	Juan M. Hernández	Canaria
Juez S. Femeninas:	Blas Rodriguez	Andaluza
Jueces de Carrera:	Ana García de Vinuesa	Extremeña
	Juan Jesús Escobar	Andaluza

Renunció: Soledad Rodilla (Madrileña).

Copa de España de Clubes – División de Honor.
Barcelona 4 y 5 de Agosto 2001.

Juez Arbitro P. Masculinas	Rosario López	Madrileña
Juez Arbitro P. Femeninas	Isabel Sánchez	Catalana
Juez Salidas P. Masculinas	Teresa Canalías	Madrileña
Juez Salidas P. Femeninas	Sergio Bermúdez	Canaria
Juez Carrera	Agurtzane Domingo	Vasca
Juez Carrera	Gemma Osete	Madrileña

Copa de España de Clubes – Primera División.
Gijón 4 y 5 de Agosto 2001.

Juez Arbitro P. Masculinas	Begoña Villares	Aragonesa
Juez Arbitro P. Femeninas	Eduardo Ramírez	Gallega
Juez Salidas P. Masculinas	Jorge Espinosa	Asturiana
Juez Salidas P. Femeninas	Elena Griñón	Andaluza
Juez Carrera	Marta Estévez	Gallega
Juez Carrera	Juan Corujo	Asturiana



Copa de España de Clubes – Segunda División.
Vigo 4 y 5 de Agosto de 2001.

Juez Arbitro P. Masculinas	M ^a Carmen Lestón	Gallega
Juez Arbitro P. Femeninas	Eva Bernal	Andaluza
Juez Salidas P. Masculinas	Fidel Ferreiro	Asturiana
Juez Salidas P. Femeninas	Luis Cadrecha	Asturiana
Juez Carrera	Rut Vázquez	Gallega
Juez Carrera	Antonio Calaza	Gallega
Renunció: M ^a Carmen Gómez (Andaluza).		

NATACION MASTERS

Campeonato de España de Invierno
Avilés, 26 – 28 de Enero 2001.

Juez Arbitro P. Masculinas	José Manuel García	Asturiana
Juez Arbitro P. Femeninas	Lorena Vallés	Asturiana (*)
Juez Salidas P. Masculinas	Fidel Ferreiro	Asturiana
Juez Salidas P. Femeninas	Luis Cadrecha	Asturiana
(*) Arbitro Territorial nombrado por el Comité Asturiano.		

Campeonato de España de Verano
Alicante, 27 al 29 de Julio de 2001

Juez Arbitro P. Masculinas	Gabriel Ramirez	Comunidad Valenciana
Juez Arbitro P. Femeninas	Carlos Celda	Comunidad Valenciana
Juez Salidas P. Masculinas	Jesús Troyano	Comunidad Valenciana
Juez Salidas P. Femeninas	Miguel Sanz	Comunidad Valenciana (*)
(*) Arbitro Territorial nombrado por el Comité Valenciano.		

NATACION LARGA DISTANCIA.

Campeonato de España

Alicante, 2 y 3 de Junio 2001.

Juez Arbitro	Gabriel Ramirez	Comunidad Valenciana
--------------	-----------------	----------------------

NATACION SINCRONIZADA.

Campeonato de España de Invierno (Senior y Junior).

Santa Cruz de Tenerife, 24 y 25 de Febrero 2001.

Juez Arbitro	M ^a José Bilbao	Catalana
Secretario Jefe	Josefa Afonso	Canaria
Jueces puntuadores	Teresa Valido	Canaria
	Goya García	Canaria
	Rosa Morán	Madrileña
	Juana Stewart	Balear
	Rosa Guijarro	Balear
	Estilita Miguel	Castilla-León
	Montserrat Gudayol	Catalana
	Roser Pérez	Catalana
	Marina Aubanell	Catalana
	Manuel Peñaloza	Andaluza



Campeonato de España de Invierno (Infantil y Alevín).
Ferrol (A Coruña), 24 y 25 de Marzo 2001.

Juez Arbitro	Montserrat Gudayol	Catalana
Jueces puntuadores	Roser Pérez	Catalana
	Estilita Miguel	Castilla-León
	Ruth Albillo	Castilla-León
	Marta González	Castilla-León
	Luisa Mª Teijeiro	Gallega
	Mª Luisa Sánchez	Canaria
	Rosa Poveda	Madrileña

Campeonato de España Absoluto "Open" Trofeo Infantas de España.
Palma de Mallorca, 18 al 20 de Mayo 2001.

Juez Arbitro	Juana Stewart	Balear
Secretaría Jefe:	Rosa Mª Montserrat	Catalana
Jueces Puntuadores:	Hortensia Graupera	Catalana
	Teresa Valido	Canaria
	Rosa Guijarro	Balear
	Montserrat Gudayol	Catalana
	Marina Aubanell	Catalana
	Mª José Bilbao	Catalana
	Manuel Peñaloza	Andaluza

Campeonato de España Alevín de Verano.
Las Palmas, 7 y 8 de Julio 2001.

Juez Arbitro	Hortensia Graupera	Catalana
Jueces puntuadores	Goya García	Canaria
	Josefa Afonso	Canaria
	Manuel Peñaloza	Andaluza
	Rebeca Lacosta	Madrileña
	Jaume Bravo	Catalana
	Esperanza Pintado	Madrileña
	Carolina Valcarce	Castilla-León

Renunció: Mª Carmen Pérez (Canaria)

Campeonato de España Infantil – Juvenil de verano.
Las Palmas, 20 al 22 de Julio 2001.

Juez Arbitro	Montserrat Gudayol	Catalana
Secretario Jefe	Manuel Peñaloza	Andaluza
Jueces puntuadores	Estilita Miguel	Castilla León
	Goya García	Canaria
	Mª Aurora Ramos	Castilla-León
	Rosa Poveda	Madrileña
	Reyes Martín	Andaluza
	Mercedes Gómez	Madrileña
	José Andrés Serrano	Canaria
	Mª José Aubanell	Catalana
	Roser Pérez	Catalana
	Marta González	Castilla-León

Renunciaron: Rosa Morán (Madrileña), Luisa Mª Teijeiro (Gallega), Mª Carmen Pérez (Canaria) y Ruth Albillo (Castilla-León).



SALTOS

I Jornada de la Liga Nacional de Saltos por Grupos de Edad.

Barcelona, 27 y 28 de Enero 2001.

Juez Arbitro	Mónica Gutierrez	Madrileña
Responsable Secretaria:	Teresa Pérez-Bedmar	Madrileña
Jueces puntuadores	Inmaculada Cabrero	Madrileña
	Juan José Peral	Catalana
	Julián Llinás	Balear
	Marta Gutierrez	Madrileña

Renunció: Ingrid Fontanals (Catalana).

Campeonato de España Absoluto de Invierno.

Madrid, 16 al 18 de Febrero 2001.

Juez Arbitro	Inmaculada Cabrero	Madrileña
Responsable Secretaria:	Marta Gutierrez	Madrileña
Jueces puntuadores	Julián Llinás	Balear
	Rosario Lang-Lenton	Canaria
	Angel Luis Pérez	Canaria
	Jose M ^a Serrano	Canaria
	M ^a Luisa Castillo	Catalana
	Ingrid Fontanals	Catalana
	Mónica Gutierrez	Madrileña
	Teresa Pérez-Bedmar	Madrileña
	Victoria Sánchez	Madrileña

II Jornada de la Liga Nacional de Saltos por Grupos de Edad.

Las Palmas, 3 y 4 de Marzo 2001.

Juez Arbitro	Rosario Lang –Lenton	Canaria
Responsable Secretaria:	M ^a Luisa Castillo	Catalana
Jueces Puntuadores	Ignacio Serrano	Canaria
	Nayra Pérez	Canaria
	José Ojeda	Canaria
	Penélope Bonilla	Canaria

Campeonato de España Grupos de Edades de Invierno.

Madrid, 24 y 25 de Marzo 2001.

Juez Arbitro	M ^a Luisa Castillo	Catalana
Jueces puntuadores	Antonio Palomino	Canaria
	Nayra Pérez	Canaria
	Julián Llinás	Balear
	Juan José Peral	Catalana
	Marta Gutierrez	Madrileña
	Inmaculada Cabrero	Madrileña
	Mónica Gutierrez	Madrileña
	Teresa Pérez-Bedmar	Madrileña
	Victoria Sánchez	Madrileña

Renunció: Ingrid Fontanals (Catalana).



III Jornada de la Liga Nacional de Saltos por Grupos de Edad.
Palma de Mallorca, 26 al 27 de Mayo 2001.

Juez Arbitro p. Masc:	Teresa Pérez-Bedmar	Madrileña
Juez Arbitro p. Fem.:	José Ojeda	Canaria
Jueces puntuadores	Julián Llinás	Balear
	Marisa Castillo	Catalana
	Antonio Palomino	Canaria
	Rosario Lang-Lenton	Canaria
	Ingrid Fontanals	Catalana
	José M ^a Serrano	Canaria
	Monica Gutierrez	Madrileña

Renunciaron: Marta Gutiérrez, Victoria Sánchez e Inmaculada Cabrero (Madrileña), Juan José Peral (Catalana).

Campeonato de España Absoluto de Verano.
Palma de Mallorca, 22 al 24 de Junio 2001.

Juez Arbitro:	Marisa Castillo	Catalana
	Victoria Sánchez	Madrileña
Jueces puntuadores	Julián Llinás	Balear
	Angel Luis Pérez	Canaria
	Rosario Lang Lenton	Canaria
	Nayra Pérez	Canaria
	Ingrid Fontanals	Catalana
	Mónica Gutierrez	Madrileña
	Marta Gutierrez	Madrileña
	Antonio Palomino	Canaria

Renunciaron: Inmaculada Cabrero (Madrileña), Penélope Bonilla (Canaria), Juan José Peral (Catalana).

Campeonato de España de Verano Grupos de Edad.
Barcelona, 29 al 30 de Julio 2001.

Juez Arbitro P. Masculinas:	Angel Luis Pérez	Canaria
Juez Arbitro.:P. Femeninas	Julián Llinás	Balear
Jueces puntuadores	Rosario Lang-Lenton	Canaria
	Antonio Palomino	Canaria
	Nayra Pérez	Canaria
	Ingrid Fontanals	Catalana
	Marisa Castillo	Catalana
	Juan José Peral	Catalana
	Teresa Pérez-Bedmar	Madrileña
	Marta Gutierrez	Madrileña
	Inmaculada Cabrero	Madrileña

Renunció: Victoria Sánchez (Madrileña).

ACTUACIONES WATERPOLO TEMPORADA 2000-2001

ARBITRO	MASCULINO										FEMENINO									
	A1	P.O.	C.R.	PRO	A2	2º D	JUN.	JUV.	INF.	TOTAL	D.H.	P.O.	C.R.	PRO	1º D	JUN.	JUV.	TOTAL	T.G.	
ALLED, MANEL										0	1							1	1	
BAÑOS, APOLONIA								3		3	2				1			3	6	
BLANCH, JOSÉ									5	23					2			2	25	
BOLADERAS, XAVIER										0	5				7			12	12	
BORRELL, SERGI	19	4	2							25								0	25	
CABELLO, J. CARLOS	18	3	2				5		5	33	1	1			7			2	35	
CAMÚS, J.MANUEL							5			5	5							12	17	
CANER, EDUARD								17		21	1							1	22	
CANET, JOAQUÍN	21	1		1	2	5				30								0	30	
CARRASCO, FERNANDO										0								0	0	
CASTELLÀ, JOSEP M.	22	1			2	8				33	1							1	34	
CISNEROS, JORDI	19	3	1							23		1			9			1	24	
COLOMINAS, JOAN C.									6									16	22	
DE ARA, ORLANDO										0	7							0	0	
DE LA FELICIDAD, ROBERTO										0	10				7		5	22	22	
DEMESTRE, ANTONIO										0	6				2			8	8	
DEMIREV, ANDREI										25	1					5		6	31	
DONATO, NOELIA	19	2			0	11				21		2						2	23	
FARRÀS, JORDI										0	6				1			7	7	
FERNÁNDEZ, JOAQUÍM	16	2	2	1						21						5		5	26	
GALÍ, ANTONI										0	6				3			9	9	
GÀRATE, IÑIGO	9				3	5	3			20								0	20	
GUARDIA, XAVIER	15		1		3					19			3					3	22	
IBORRA, XAVIER										0								0	0	
IÑESTA, ERNEST										5	8				3			11	16	
IVACKOVIC, ALEKSANDAR										30	1							1	31	
JAUMANDREU, ORIOL										6	8				2	5		15	21	
JUAN, ANDREU										30								0	30	
JUAN, SERGI	18	2			20	10				33								0	33	
LÓPEZ, ANTONIO					2	5				36								2	38	
LÓPEZ, JORDI					19	6				0	1				1			0	0	
MACARRILLA, XAVIER										0	7				2			9	9	
MARRERO, JUAN CARLOS	1									1								0	1	
MARSILLACH, JUAN M.										0					3			0	0	
MARTÍNEZ, DAVID					1	4				5	9					5		12	17	
MARTÍNEZ, OLGA					2					2								7	7	
MASSEGUÍ, MANEL										5	13		3		2			18	23	

ARBITRO	MASCULINO										FEMENINO									
	A1	P.O.	C.R.	PRO	A2	2ª D.	JUN.	JUV.	INF.	TOTAL	D.H.	P.O.	C.R.	PRO	1ª D.	JUN.	JUV.	TOTAL	T.G.	
MELERO, J. MARIA	19	1	1			6		5		27								0	27	
MELO, ENRIQUE					1					6	8				2		5	15	21	
MOLINER, ANGEL	17	2		1			5		6	31								0	31	
MOLINER, JAUME	19	2		1			4			26								0	26	
MORENO, FERNANDO	2				19			5	6	32	1			1	1			3	35	
MUNTANÉ, ANTONI					15	5				20								0	20	
OLLÉ, ANTONI					11				6	17	1							1	18	
ORTEGA, ARISTÓNICO	15	1		1	6					23								0	23	
PADILLA, XAVIER					15			5		20								0	20	
PARELLADA, OCTAVI					10					10								0	10	
PASCUAL, VICENS					17	5				22				1	5			6	28	
PERELLÓ, BLAI					17			5		22	1			1			5	7	29	
PÉREZ, ANTONI A.					1					1								0	1	
PIÑERO, DAVID					13			5		18	6		3		1	5		15	33	
PRIETO, MANUEL									5	5	2				3	5		10	15	
RODRÍGUEZ, JOSÉ										0	2							2	2	
RODRÍGUEZ, ROSA M.					7	5				12			3		1	5		9	21	
RODRÍGUEZ, SANTIAGO	18	2	2	1						23								0	23	
ROMÁN, XAVIER						5				5	8				4			12	17	
ROMERO, JOSÉ A.	14	1			2	6				23			3		1			4	27	
RUBIO, JOAN						5				5	9				2			11	16	
SÁNCHEZ, FRANCESC	18	1			2				5	26			1					1	27	
SANFELIU, DANIEL	3				18	6			5	32	1			1				2	34	
SANFELIU, JOAN M.	2				18	6				26			2			5		7	33	
SILVES, CARLOS					13	11	5			29					6			6	35	
SIMÓN, AMPARO					5					5	7		3		4			14	19	
SORIGUÉ, XAVIER					24	16		3		43								0	43	
SUÁREZ, ANTONI	20	1	1		1	5				28						5		5	33	
TEIXIDÓ, JAUME	14			1	3					18								5	23	
TEULÉ, JOSEP M.	20	3	3					5		31								0	31	
TROYANO, JAVIER										0	3				1		5	9	9	
VERDEJO, JOAN J.									6	6	11				3			14	20	
ZEGRI, GONÇAL										0	10				2			12	12	
TOTALES	358	32	14	8	331	128	60	49	73	1.053	168	10	18	2	88	50	20	356	1.409	

NOTA : Debido a que esta Vocalía se hizo cargo de la misma una vez empezada la temporada, y al posterior cambio del administrativo, es posible que puedan haber ligeros errores en este cuadro de actuaciones.



NOMBRAMIENTOS CIRCUITO NACIONAL DE LARGA DISTANCIA

FEDERACIÓN	TRAVESÍA	FECHA	LUGAR	DISTANCIA	CAT.	NOMBRADO/Observaciones
ANDALUZA	TRAV. DEL RIO GUADIANA	29.07.2001	AYAMONTE	1600 m	ABS	ELENA GRIÑÓN
	VII TRAV. DEL RÍO DEL PIEDRA	18.08.2001	CARTAYA (HUELVA)	1600 m	ABS.	BLAS RODRÍGUEZ
ASTURIANA	XLIV TRAV. NADO MUSEL GIJÓN	14.08.2001	GIJÓN	3800 m.	ABS	LUIS CADRECHA
	XLIV DESCENSO INT. RIA D NAVIA	19.08.2001	NAVIA	5000M/3000F	ABS	MANUEL ARIAS
	III CTO. ASTURIAS L. DISTANCIA	21.08.2001	NAVIA	10500 m	ABS	LUIS CADRECHA (Renuncia: J. Espinosa)
	III TRAV. PLAYA DE ARBEYAL	15.09.2001	GIJÓN	2500 m	ABS	FIDEL FERREIRO
CANARIA	III TRAVESIA INT. A NADO	19.11.2001	PY. CANTERAS	5000 / 2600	I/J/A/M	G. GARCÍA
CATALANA	CTO. CATALUÑA L. DISTANCIA	23.06.2001	CASTELLDEFELS	5150/25000		VICENÇ SOLÉ
	XXIII TRAL. PORT DELS ALFACS	05.08.2001	S. CARLES RÀPITA	4 millas	Todas	GERARD QUEVEDO
MURCIANA	VI TRAV. NADO AL MAR MENOR	02.09.2001	CARTAGENA	5000 m	I/A/M	M ^{re} CARMEN MORENO
VALENCIANA	V TRAV. PUERTO D ALCANTE	10.06.2001	ALICANTE	2200 m	I/J/A/M	GABRIEL RAMÍREZ
	I TRAVESIA PTO. TORREVIEJA	17.06.2001	TORREVIEJA	3200 m	I/J/A/M	CONCEPCIÓN ALIAGA
	X TRAV. NADO PTO. VALENCIA	22.07.2001	VALENCIA	2520 m	I/J/A/M	CARLOS CELDA
	XL VTA. ESCOLLERA P. ALCANT	05.08.2001	ALICANTE	4300 m	I/J/A/M	JESÚS TROYANO (Renuncia: C. Aliaga)
	VI TRAV. PLAYA DE CULLERA	05.08.2001	CULLERA	2500 m	I/A/M	CARLOS CELDA
	TRAVESIA ISLA/PTO. BENIDORM	19.08.2001	BENIDORM	3800 m	I/A/M	CONCEPC. ALIAGA
	TR. PY. LEVANTE/PY. PONIENTE B	19.08.2001	BENIDORM	5300 m	I/A/M	GABRIEL RAMÍREZ
VASCA	XXXIII TRAV. P ^o NVO. SEBASTIA	15.08.2001	P. S. SEBASTIAN	2950 m	Todas	MANUEL ORTIZ DE URBINA
R.F.E.N.	CAMPEONATO DE ESPAÑA L.D.	2-3.06.01	ALICANTE			GABRIEL RAMÍREZ
R.F.E.N.	CAMPEONATO DE EUROPA	01.05.2001	SEVILLA	5000 m		EVA BERNAL

RESUMEN LARGA DISTANCIA:

Sin duda lo más destacable ha sido el aumento de competiciones dentro del Circuito Nacional. Desde esta Vocalía se ha tenido interés en realizar una recogida de información para ver los diferentes criterios que se están utilizando en los Comités Territoriales. Se pretende confeccionar una Circular técnica, específica de Larga distancia, que pueda nivelar la experiencia en las distintas modalidades de esta actividad. El Recital realizado el día 29 de septiembre ha sido un hito importante en esta línea. Por otro lado, el proyecto de un Circuito en piscina aumenta la necesidad de establecer un criterio uniforme para todas las Territoriales, dado que se está pensando en Eliminatorias y Finales. Esto aún está por concretarse, pero incentiva el interés por intercambiar y nivelar la información de las competiciones, dado que en algunas territoriales hay mucha experiencia y en otras muy poca.



7- ACTUACIONES INTERNACIONALES.

NATACIÓN

Campeonato de Europa en Piscina Corta

Valencia (ESP), 14-17 diciembre 2000

- José Luis Rodríguez (LEN)
- Delia Casales (LEN)
- Jorge Luis Espinosa
- Manuel González
- M^a Paz Belenguer
- Elena Sánchez
- Rosario López
- Gabriel Ramírez
- Carlos Celda
- M^a Carmen Gómez (Madrid)

Renunciaron: Teresa Canalias, Eva Bernal, Concepción Aliaga.

Torneo Seis Naciones Junior

Cádiz (ESP), 31 marzo - 1 abril 2001

- Manuel González
- Manuel García
- Teresa Canalias
- Manuel Arias
- Ana Jaqueti
- Eva Bernal

Campeonato de Europa Junior

Malta (MLT), 5-8 julio 2001.

- Francisco Navalón

Campeonato del Mundo

Fukuoka (JPN), 22-29 julio 2001

- Eduardo Hernández

Jornadas Olímpicas de la Juventud Europea

Murcia (ESP), 23-27 julio 2001

- Francisco Navalón
- M^a Carmen Gómez (Madrid)
- Pablo García
- Angel Ruiz
- Daniel Moreno
- M^a Carmen Moreno

LARGA DISTANCIA

Copa de Europa

Sevilla (ESP), 27 mayo 2001.

- Eva Bernal



WATERPOLO

Torneo de Clasificación Cto. Europa Juvenil

Charleroi (BEL), 4-6 mayo 2001.

- José Carlos Cabello

Campeonato de Europa Masculino y Femenino

Budapest (HUN), 15-24 junio 2001.

- Sergio Borrell José Carlos Cabello

Campeonato de Europa Juvenil Femenino

Manchester (GBR) 11-15 julio 2001

- Jorge Cisneros

Campeonato del Mundo Absoluto

Fukuoka (JPN), 19-29 julio 2001.

- Joaquín Fernández

Campeonato de Europa Juvenil Masculino

Hagen (GER), 28 julio-4 agosto 2001.

- Santiago Rodríguez

Campeonato del Mundo Junior Masculino

Estambul (TUR), 10-19 agosto 2001.

- José M^a Teulé

XXI Juegos Mundiales Universitarios (Universiada)

Pekín (CHN), 22 agosto-1 septiembre 2001

- Santiago Rodríguez

Juegos del Mediterráneo

Túnez (TUN), 8-13 septiembre 2001.

- Angel Moliner

SALTOS

Copa de Europa de Campeones

Estocolmo (SWE), 6-8 abril 2001.

- Julián Llinás

VII G.P. FINA "Comunidad de Madrid"

Madrid (ESP), 15-17 junio 2001.

- Julián Llinás - Teresa Pérez-Bedmar - M^a Victoria Sánchez - Marisa Castillo

Campeonato de Europa Junior

Malta (MLT), 8-11 julio 2000.

- Marisa Castillo

Campeonato del Mundo Absoluto

Fukuoka (JPN), 22-29 julio 2001.

- Julia Cruz (FINA)

XXI Juegos Mundiales Universitarios (Universiada)

Pekín (CHINA) 22 agosto al 1 septiembre

- Julián Llinás



NATACION SINCRONIZADA

Campeonato Open de Francia

Amiens (FRA), 14-18 marzo 2001.

- M^a Teresa Valido
- Marina Aubanell

Campeonato de Europa Junior

Kharkiv (UKR), 10-13 mayo 2001.

- Juana Stewart
- Manuel Peñaloza

Copa de Europa "A"

Bari (ITA), 1-3 junio 2001.

- Hortensia Graupera
- María José Bilbao

Swiss Open

St. Maurice (SUI), 5-8 julio 2001

- Rosa Guijarro

Campeonato del Mundo Absoluto

Fukuoka (JPN), 16-21 julio 2001.

- Hortensia Graupera (FINA)

Copa COMEN

Rijeka (CRO), 2-5 agosto 2001.

- Marina Aubanell

Campeonato del Mundo Junior

Seattle (USA), 22-25 agosto 2001.

- Juana Stewart

MASTERS

Campeonato de Europa Natación y Larga Distancia

Palma Mallorca (ESP), 3-8 julio 2001.

- Eduardo Ramírez
- María Riba
- Vicens Solé
- Eugenio Asencio
- Rosario López
- Luis Cadrecha

Renunciaron: Eva Bernal y Joaquín Mel

Campeonato de Europa Saltos

Palma Mallorca (ESP), 3-7 julio 2001.

- Antonio Palomino
- Julian Llinás
- Rosario Lang-Lenton
- Teresa Pérez-Bedmar



8- INFORMES ACTUACIONES INTERNACIONALES.

NATACIÓN

Campeonato de Europa en Piscina Corta

Valencia (ESP), 14-17 diciembre 2000

Por José Luis Rodríguez.

Cuando se celebra en “casa” este tipo de pruebas siempre existe el reto de hacerlo aún mejor, para no empañar la organización de la prueba, y creo que una vez más los árbitros españoles hemos sabido estar a la altura de las circunstancias y hasta los mismos Jueces Árbitros y Director de Competición, D. Soren Korbo, tomaron la decisión que estábamos exentos de la reunión previa, la verdad es que solo un día hicimos uso de tal privilegio y nos presentamos media hora tarde, pero sin mala intención eso sí.

El viaje de 7 de nosotros, Elena Sánchez, Delia Casales, M^aPaz Belenguer, M^a Carmen Gómez. Rosario López, Jorge Espinosa y el que suscribe, perfectamente organizado para enlazar todos en el mismo vuelo Madrid/Valencia. Llegada y traslado al hotel, reparto de habitaciones, y a esperar la reunión técnica de la tarde, a la que asistieron también Gabriel Ramírez y Carlos Celda, del Comité valenciano y que completaban el número de 9 árbitros. En dicha reunión lo de siempre, agua en cubos, señales de OK, desfiles a la entrada y a la salida, reparto de las hojas de trabajo para todo el campeonato, y de la ropa, polos de Arena, unos originales y otros falsificados. Visita a las instalaciones y el único problema que hemos tenido en esta prueba, las acreditaciones que no estaban preparadas aún a pesar de que la RFEN había enviado vía correo electrónico nuestros datos y fotos, espera, algún enfado que otro hasta que nos hacen nuevas fotos y las acreditaciones, todo eso después de perder unas horas en este tema. Decir que salvo en este tema hemos encontrado todo tipo de facilidades en la organización, claro que nosotros también hemos solucionado nuestros asuntos sin molestarles, bastante tenían con el resto para ser nosotros un incordio más.

En el trabajo a borde piscina, con Jorge como Juez de Salidas para las pruebas Femeninas y el resto actuando como Jueces de Estilos, Inspectores de Virajes y Jefes de Inspectores de Virajes y los que estaban de reserva haciéndose cargo de la cámara de salidas que, por algún despiste, nadie había tenido en cuenta a la hora de nombrar persona encargada de dicho tema. Decir que nuestras compañeras, creo que les toco a ellas todos los días por rotación, eran las únicas que hacían dicha labor, muy bien por cierto, mientras que el resto de Jueces de otros países, Holanda, Suecia, Italia, Dinamarca, Suiza, Rusia, Israel, Islandia, Francia, etc. se hacían lo locos.

Pocas descalificaciones, entre ellas un relevo de España, el de Estilos Masculino, por patada alternativa del mariposista en el viraje. Como hubo 3 descalificaciones sobre la patada de braza en los virajes, todos pasados por el mismo Juez, no español por cierto, en la reunión posterior los Jueces Árbitros hicieron constar que existe una diferencia entre la patada tipo “delfín” en el viraje de braza y el movimiento de las piernas y pies motivados por la ondulación del cuerpo en el nado. Todos parecieron entenderlo excepto uno de los Jueces, no español por cierto, que llegó a pasarme, estando yo de Jefe de Inspectores de Virajes, 7 irregularidades por dicho motivo, como yo había visto alguna de ellas y el Juez del otro extremo igual y no considerábamos irregular dicho movimiento, no le acepté dichas notas, llegando a dirigirse directamente al Juez Árbitro, que por cierto le hizo el mismo caso que yo.

Prueba tranquila y con tiempo entre ambas sesiones para disfrutar de la comida, descanso y vuelta al trabajo ya que teníamos el hotel a 50 mts. de la piscina, instalada en el velódromo Luis Puig, y a 50 mts. el sitio donde comíamos. Solo se podría poner pegos a que estábamos muy lejos de Valencia ciudad y solamente un día pudimos acercarnos, pero también tenía el aliciente de que podíamos convivir más tiempo y la verdad es que, aunque casi todos nos conocíamos personalmente, unos más y otros menos, la convivencia fue muy agradable, recibiendo uno de los días a nuestro Presidente Antonio Ollé que nos acompañó en la comida.

No sería justo si no dijese que no solo éramos 9 Jueces en dicho Campeonato, ya que Delegado de LEN estaba Alfonso Wucherpfennig, nuestro Director de Competición español, Jordi Candens, que hicieron una estupenda labor sin perder las ganas de broma y sin perder ni un solo detalle de lo que ocurre en su entorno. Además estaba Eduardo Hernández en funciones de protocolo y, una vez más, como quedó patente en Sevilla, nadie nos puede enseñar nada en cuanto a organización y además sin falta de un mal gesto ni de un desplante, algunos responsables de LEN están entrando por ese camino, a **otro** costará más trabajo llevarle por el buen camino.

Solo me queda felicitar a todos y cada uno de los responsables de la organización, incluido el responsable de las credenciales al que pido, una vez más, mis disculpas.



Y también decir que es mucho más gratificante una prueba de este calibre en España que hacer un viaje al extranjero para aprender menos y encima no estar rodeado de “amigos”.

Campeonato de Europa en Piscina Corta

Valencia (ESP), 14-17 diciembre 2000

Elena Sánchez de Paz

Sabía que alguna novatada caería, y a pesar de eso creí, inocente de mí, que había librado, hasta que me embarcaron en esta historia. Me refiero, claro está a contar algo sobre mi primera competición internacional.

Puedo empezar por el principio, porque la cosa ya tiene “miga”. Casi me quedo en Madrid. La organización reservó avión para todos, la mayoría teníamos que coger enlace en Madrid, el caso es que yo llegué con tiempo de sobra, -demasiado-, y me instalé cómodamente al lado de la puerta que indicaban los monitores y que yo había confirmado en una ventanilla de información. Bueno pues la cambiaron. Y cuando me di cuenta estaban llamando por última vez y yo estaba en la otra punta del aeropuerto. Cuando llegué al mostrador del embarque tuvieron que pedir permiso al piloto para dejarme entrar. Vamos que por los pelos. Lo mejor fue que al entrar en el avión ¿alguien puede adivinar quien estaba al lado de mi asiento vacío?. Claro que se puede adivinar, José Luis. Y todos los demás alrededor. Vaya fiesta.

El hotel muy bien. Lo mejor, que estaba enfrente de la piscina, lo peor que quedaba a unos cuantos kilómetros de Valencia. Lo de la piscina es otra, nos pasamos buena parte de la primera tarde dando vueltas por pasillos y escaleras, y es que el pabellón es un velódromo en el que instalaron la piscina de forma provisional para la competición. Muy bien por cierto, porque salvo algunas leves corrientes de aire extrañas, el ambiente estaba bastante caldeado.

La competición en horario Europeo, tempranito por la mañana, tempranito por la tarde, pero muy relajada, con mucho tiempo libre, algún día la sesión de mañana no llegó a una hora de duración. Había que comer temprano, pero daba tiempo a sobremesas relativamente tranquilas. Los componentes españoles del jurado éramos diez, yo ya conocía a la mayoría, y resulta muy agradable tener tiempo sobrado para charlar con los amigos.

Quizá eché un poco de menos el tener algo más de contacto con los miembros del jurado extranjeros, solamente los veíamos durante la competición, y es que como viajan con sus selecciones respectivas estaban desperdigados en diferentes hoteles adaptándose a los horarios de los equipos. Supongo que cuando los españoles viajamos a otros países ocurre lo mismo. Espero poder comprobarlo yo misma en alguna ocasión.

Otra cuestión eran las reuniones del jurado. Cuando la charla previa a la competición la daba Andriy Vlaskov, el “referee men” (UKR), muy bien, al no hablar en su propio idioma ponía más cuidado en la pronunciación y se le entendía aceptablemente bien, pero cuando tomaba la palabra Ray Kendal, el “referee women” (IRL), generalmente para aclarar algún punto, el punto en cuestión se volvía difuso, o más bien confuso (al menos para mí), y bueno, conclusión, que un día casi no llegamos a la sesión de tarde por un pequeño problema de cuartos de hora (en vez de “y cuarto” era “menos cuarto”).

La verdad, es que hacía ya tiempo que no actuaba en cabecera, y no me acordaba de lo relajado que resulta. Tanto, que en las primeras series (que eran de 40 libres si no recuerdo mal) no me acordé de dar el visto bueno al jefe de jueces de virajes, suerte que estaba José Luis en el puesto, y deduje por la cara que me ponía (y algún que otro disimulado gesto) que algo se me estaba pasando. Lo mejor fue el día que estuve en la cámara de salidas, además de tener ocasión de ver de cerca e incluso cruzar algunas palabras con los protagonistas de la competición, conseguí acabar la sesión con los calcetines secos, cosa que no sucedía todos los días.

En fin que la experiencia resultó sumamente gratificante y espero poder repetirla cuando surja la ocasión.

Torneo Internacional Seis Naciones Junior de Natación

Cádiz (Esp) 31 de marzo y 1 de abril de 2.001

Manolo García Armenteros

Como podréis observar, aunque se trataba de un Campeonato de carácter Internacional, el Jurado completo estaba formado por miembros de nuestro C.N.A., lo cual suponía que, ante la maravillosa instalación como es el Complejo Deportivo "Ciudad de Cádiz", y ante estos geniales compañeros/as, podríamos decir que nos encontrábamos "mejor que en casa".

Los países participantes, aparte de España, fueron Suecia, Francia, Italia, Alemania y Gran Bretaña.



La Organización del Campeonato fue perfecta, con un Director de Competición, Alfonso Wucherpennig, que, como todos conocemos, sobran las palabras para elogiarlo, ayudado de manera eficaz por "nuestro" Secretario General de la RFEN, Eduardo Hernández.

Fue un Torneo sin conflictividad y sin reclamaciones, lo cual os puede hacer una idea de lo agradable que resultó. Hubo en todo el Campeonato seis descalificaciones, que paso a describir por orden de pruebas:

- i) 400 m Estilos ind. Fem. : *Toque* no simultáneo de manos, tanto en Braza como en Mariposa. La nadadora era de Gran Bretaña.
- ii) 50 m Espalda Masc. : a) Salida anticipada (un nadador italiano).
- b) Salida de cabeza después de los 15 metros (un nadador sueco).
- iii) 100 m Libres Fem. : Salida anticipada (una nadadora alemana).
- iv) 100 m Braza Masc. : Patada delfín en salida y virajes (un nadador francés).
- v) 200 m Estilos ind. Masc. : Patada delfín en los virajes de Braza (un nadador alemán).

Al final, ganó el mejor, y España estuvo muy competitiva en todo momento, aunque parece que la suerte no le acompañó. Otra vez será. ¡Ánimo campeones!

Por mi parte, agradecer a mis compañeros el fenomenal ambiente de convivencia con el que disfrutamos estos dos días, y dar fe de la profesionalidad y buen hacer que la gente del C.N.A. transmite doquiera que va. A vosotros, lectores, también mi agradecimiento por tomaros la molestia de leer estas líneas.

Campeonato de Europa Junior

Malta (MLT), 5-8 julio 2001.

Por Francisco Navalón

Fuí designado por la vocalía de natación de nuestro C.N.A. para formar parte del Jurado en esta competición.

El Delegado en esta ocasión fue nuestro amigo y compañero Alfonso Wucherpennig, que es miembro de la División de Natación de la RFEN, así como del TSC (Technical Swimming Committee) de LEN. La expedición estuvo formada por 24 nadadores, 5 entrenadores, médico, 2 masajistas y yo mismo como árbitro.

Se convocó un Clinic para jueces la antevíspera de la competición. No se anunció bien y acudió muy poca gente. A mí me avisó Alfonso cuando lo supo, casi a la hora de comenzar. Consistió, básicamente, en comentar las propuestas de modificaciones al Reglamento que se debatirán en el inmediato Campeonato del Mundo de Fukukoa, las mismas que ya nos había comunicado nuestro CNA en reciente circular. A la vez, un somero y escueto repaso por algunos puntos del Reglamento, pero limitado a la letra del mismo y todo ello desde la "altura" de las competiciones que organiza FINA, sin descender a la competición que habitualmente todos tenemos en casa. Que hubiera sido muy didáctico, pienso yo.

Piscina del NATIONAL POOL COMPLEX, situada en la localidad de Gzira, descubierta, de 50 metros y 10 calles. En el mismo recinto, una pileta de 25 x 25 con torre de saltos (el último día de competición de natación comenzaba la de saltos) que servía también para entrenamiento, calentamiento y relajación. Graderíos elevados a cada lado de la piscina y una gran playa de unos 5 metros de anchura alrededor de los vasos que hacía cómodos los movimientos de los jueces.

Cronometraje automático Omega, con un pulsador por calle para el sistema semiautomático que accionaba el Inspector de Virajes y un cronometrador manual por calle. Hacía la función de Jefe de Cronometradores el Jefe de Inspectores de Virajes. Banquetas de salida con sistema electrónico para el control de los relevos.

Directora de Competición, la alemana Andrea Thielenhaus, Jueces Árbitros, el danés Soren Korbo y el ucraniano Andriy Vlasov y Jueces de Salidas, el alemán Rainer Markwirth y el danés Poul Højbjerg. En la sesión de eliminatorias del último día actuó como starter un maltés. Aportaron árbitros Bielorrusia, República Checa, Dinamarca, Finlandia, Alemania (2), Gran Bretaña, Hungría, Islandia, Italia, Rusia, Eslovenia, Suiza, Ucrania, Noruega y España. Malta, como era de esperar dado el nivel de su natación y la pequeñez del país, aportó los cronometradores manuales y algún Inspector de Virajes. Tengo la impresión de que entre éstos había nadadores, entrenadores y padres de nadadores. Con éstos "mimbres" se montaron los Jurados a base de un único Juez de estilos en cada lado para ayudar al Juez Árbitro. Solo en las pruebas de 50 metros, el Juez Árbitro fuera de servicio colaboraba dando el visto bueno a las llegadas. El resto de pruebas, en la silla, lo mismo que el starter sin servicio. La



escasez de oportunidades para actuar como Juez de estilos lo solucionaron así: el checo Vladimir Sbr, que es miembro del TSC de LEN pero que allí estaba como árbitro aportado por la Federación que él mismo preside, acaparó tres días completos como Juez de Estilos. Quedaban cinco oportunidades para los demás y tres fueron para los paisanos de los Jueces Árbitros y Directora de Competición (¿casualidad?), otro para la inevitable finlandesa Pirkko Kinnunen y el último para un inglés.

Reunión del Jurado la víspera de la competición con lo de siempre: horarios, movimientos por la piscina y, eso sí, el “OK” con el dedo pulgar bien alto y visible. Algún breve comentario sobre los toques en la pared en los virajes y llegadas, sobre las patadas y poco más. Allí se entregaron las hojas con la composición del jurado los dos primeros días. Al día siguiente, las hojas de los días 3º y 4º. También, antes de cada sesión, nueva reunión para pasar lista y lección de cronometraje manual con toda la parafernalia de la salida: silbido largo del Sr. Soren Korbo, brazo extendido, el Juez de Salidas que pronuncia el “take your marks”, pitido para la salida y, poco después, manotazo en la mesa para indicar la llegada y parar los cronómetros. A continuación, revisión de los cronos. ¿Os lo imagináis? Nueva reunión al finalizar cada sesión para decir que todo muy bien y dar cuenta de las descalificaciones habidas. Comentaré algunas más adelante.

En las dos primeras jornadas, el Juez Árbitro danés tomaba el orden de llegadas por si había que utilizar los tiempos manuales. En la tercera y cuarta ya no las tomaba, ni él ni nadie, a pesar de que el cronometraje automático fallaba con bastante frecuencia. ¿Fallaba el semi-automático?. Si esto ocurría solo unos pocos lo sabrán, pero alguna que otra vez se llamó la atención a algún Inspector de Virajes por olvidarse de pulsar el mando del crono semi-automático. El Juez Árbitro ucraniano en todas las salidas (era salida única) mantenía su silbato en la boca y nunca tomó un orden de llegadas. Los Starters daban las salidas, en mi opinión, con bastante precipitación y sin aprovechar la mentalización que trae el nadador cuando se trata de salida única, para conseguir salidas perfectas.

Hubo una salida nula por fallo en la megafonía del Juez.

Varias descalificaciones, no sé exactamente cuántas, por moverse antes de la señal de salida. En mi opinión, muchas de ellas porque los nadadores se estaban dando cuenta de que los Jueces de Salidas daban la señal con bastante precipitación e intentaban ganar al starter. Sin embargo, en la final de 100 Mariposa masculino y estando yo de Inspector de Virajes, el nadador de mi calle se movió claramente antes de la señal, el starter informó al J.A., pero éste no descalificó.

En la prueba de 800 libres, la finlandesa Pirkko Kinnunen se equivocó al indicar con el silbato a su nadadora los dos últimos largos, haciéndolo cuando faltaban 200 metros, lo que arrastró a todos los demás inspectores de virajes. Se produjo una cierta expectación, pero las nadadoras completaron la distancia. Portugal presentó una reclamación por sentirse perjudicada, pero no fue aceptada.

En las eliminatorias del 4 x 100 estilos femenino, el equipo de Dinamarca fue descalificado porque el sistema electrónico marcó a la tercera relevista -0,41, cuando lo permitido en el Reglamento es hasta -0,03. El Inspector de Virajes y el Jefe de Inspectores vieron “la escapada”. Dinamarca presentó una reclamación alegando fallo en el sistema, que fue aceptada. Casualmente, el J.A. de pruebas masculinas también es danés.

Pero lo más lamentable fue la falta de unidad de criterios entre diferentes miembros del TSC de LEN y que según quién fuera el Juez, acciones como la que voy a intentar explicar se juzgan de diferente manera. Todo surge a propósito de la patada de braza de una nadadora. Si ésta competía por una calle cercana a Vladimir Sbr (del TSC), éste descalificaba, pero si competía cercana a Andriy Vlascov, éste lo daba como bueno. Intentaré describir la acción de la nadadora con el máximo detalle: patada de empuje en braza con trayectoria ligeramente inclinada hacia abajo y con el inicio del recobro o, si queréis, el final del empuje, levantando los pies y rompiendo la superficie del agua. A continuación, según la explicación que Mr. Srb da al Juez Árbitro, *“bajaba los pies para después recobrar y todo ello no de forma continuada sino en dos tiempos, haciéndolo de forma ostensible con la cadera”*. Es decir, justificando la “infracción” porque observa un movimiento ostensible de cadera que interpreta como patada tipo delfín (?). Y para completar la explicación, bajada de pies para recobrar, no de forma continuada sino en dos tiempos. Esta explicación me recuerda la acción de muchos bracistas que, después de la salida o del viraje y como consecuencia del tirón de los brazos, se les caen los pies, lo que nada tiene que ver con una patada de mariposa. Si esta nadadora sube un poquito los pies, que nadie se lo prohíbe, los tendrá que bajar otra vez, ¿no es así?. La cuestión está en que ese movimiento hay quien lo confunde con la patada *impulsiva* tipo delfín que expresamente prohíbe el Reglamento en el estilo braza. Esto provoca comentarios entre el Delegado y el Juez Árbitro para pruebas femeninas quien al ver por sí mismo la forma de dar la patada esa nadadora, reconoce la validez de esa acción. Sin embargo, en una final que la corresponde competir en la calle 6, próxima al checo Sbr, éste vuelve a pasar descalificación por patada de mariposa que, a pesar de saber de lo que se trata, el J.A. acepta.



Alguno de vosotros puede estar pensando que no es normal que alguien del montón del Jurado, como es mi caso, se entere de tanta cosa. Es cierto, no es normal. Pero toda esta historia ocurrió con una nadadora de nuestro país y el Delegado, Alfonso, por su condición de miembro del TSC de LEN tiene un más fácil acceso a los Jueces Árbitros. Él nunca pensó en pasar una reclamación por estas cosas porque no habría servido para nada. Pero sí quería concienciar a los otros miembros del TSC que el desconocimiento del Reglamento por parte de alguno o la falta de unidad de criterio, tiene consecuencias graves para el nadador, sus entrenadores, etc. Aunque más grave, si cabe, es la gran injusticia que se está produciendo. Por todo ello, Alfonso tiene intención de trabajar para que se convoque una reunión del TSC en la que se intente clarificar y unificar criterios.

Yo actué como Inspector de Virajes en tres jornadas y una como Jefe de Inspectores.

¿Mis conclusiones de esta competición?. Os las podéis imaginar.

Campeonato del Mundo

Fukuoka (JPN), 22-29 julio 2001

Por Eduardo Hernández

Nombrado por el Comité Nacional de Árbitros de la RFEN a través de su Vocalía de Natación, acudí como Juez Fina a la ciudad japonesa de Fukuoka durante los días 16 al 29 de Julio del presente año.

Era la primera vez en la historia de Fina que un Campeonato del Mundo de 50 metros se realizaba en el continente asiático. Anteriormente había habido Masters en Tokio 86 y Campeonatos del Mundo de Piscina Corta en Hong Kong 99.

Importantísimo acudir a dicha cita, donde asimismo se iban a celebrar los Congresos Técnicos de todas las especialidades, con cambios de reglamentos - sin importancia aparente en algunas especialidades -, pero eso sí, donde había que estar, enterándose de todo para luego contarlo.

La salida hacia Fukuoka la realicé con nuestro Presidente D. Rafael Blanco desde Madrid, haciendo escala en Amsterdam, Tokio y destino final en la preciosa y coqueta ciudad de Fukuoka. El regreso en orden inverso. Sin problemas de enlaces, cambios, ni maletas.

El hotel de los árbitros, donde estaban los compañeros Tensi Graupera (Sincronizada) y Joaquín Fernández (Polo), aceptable, con habitaciones individuales- creo que es una de las pocas veces que se ha hecho con Fina- céntrico.

Mucho calor, muchísima humedad y lluvia a cántaros de vez en cuando. Comida al estilo japonés con pescado crudo incluido, y arroz hasta en el desayuno. El transporte funcionó maravillosamente.

CONSIDERACIONES TÉCNICAS Y OTRAS CUESTIONES

- Utilización de Cronometraje Automático (Seiko) con placa y Cámaras de Vídeo instaladas bajo el agua.
- Reunión Técnica el sábado día 21 de Julio a las 17.00 horas en una sala junto a la piscina.
- Reuniones diarias, antes y después de la competición, donde nos explicaban las pruebas a nadar, como las descalificaciones habidas, protestas y otras anomalías observadas al término de las mismas.
- Sistema Automático en toma de relevos, con descalificaciones (hubo varias) a partir de 0.03 centésimas de segundo.
- Jueces Arbitros Sres. Orban Mendoza (Puerto Rico) Donald Blew (Australia) Andriy Vlasov (Ucrania) y Woon Sui Kut de (Singapur).
- Jueces de Salidas los señores Don Jack de Australia y Seiji Nakanishi de Japón.
- No hubo cubos de agua en cada calle – tal y como nos tiene acostumbrados el Sr Korbo- sino dos enormes, con anuncios incluidos cerca de las calles 0 y 9.
- Asimismo tampoco hubo señal de dedo abajo o arriba – tipo circo romano- en las informaciones a los Jefes de Inspectores de Virajes. Parece que nuestro trabajo está surtiendo efectos.
- Instalación realizada por Yamaha en un Palacio de Congresos (Marina Messe).. con una piscina al aire libre para calentamiento. Aforo de 8.000 espectadores sentados.
- Campeonato con una salida. Hubo varias descalificaciones por moverse sonando la salida (descalificación posterior) y por salir sin sonar el disparo. En una de éstas se equivocó el Juez Árbitro y descalificó a otra calle. Rápidamente se le comunicó que ese nadador no había sido, y rectificó.
- En la reunión Técnica del primer día cuatro miembros del Comité Técnico de Fina, presidido por Carol Zaleski y Roger Smith nos hablaron de los cuatro estilos.
- Nos comunicaron que en los desfiles de todos los días para salir a la piscina –cosa muy importante para ellos- lleváramos las series en la mano izquierda, por eso de quedar bien para la tele.



- Nos rogaron que mantuviéramos una postura correcta en la piscina, tanto al estar sentados como al estar de pie.
- Pidieron a los Jueces de Virajes que enseñaran las cartulinas de las pruebas de 800 y 1500 por encima del banco de salida.
- En una serie de 800 metros, la primera serie, se olvidaron de tocar la campana de aviso en una calle. Creo que nadie se dio cuenta.
- Las descalificaciones fueron: Varias por patada de Mariposa en el estilo braza. Salidas. Relevos anticipados, Equipo Australiano femenino de relevos 4x200 libres por tirarse al agua antes e que todos los equipos terminaran la prueba. Asimismo, USA en la prueba de 4x100 estilos que se equivocaron en el orden de salida de sus nadadores. Fue el propio entrenador quien vino a Secretaría y comunicó dicha anomalía. Buen gesto.
- La participación fue extraordinaria: 134 Federaciones con 1498 deportistas en todas las disciplinas. Ocho Récords del Mundo, 48 Récords de los Campeonatos y 54 Récords Continentales.
- Mi actuación fue la siguiente: Tres días como Juez de Estilos, dos como Jefe de Inspectores de Virajes y uno en la calle 4, en la salida.
- Descalificación del equipo USA de relevos en
- Descalificación del equipo USA en la prueba de 4x200 metros libres. La máquina le dio que se había adelantado 0.06. Descalificación, posterior protesta en la propia piscina, viendo el vídeo y recalificación. Alemania realizó una protesta y se tuvo que reunirse el Bureau de Fina para determinar. El vídeo era claro en cuanto se puede ver que toca dentro de los límites previstos de 0.03. El equipo alemán hizo una rueda de prensa para comentar y hacer una protesta sobre el cronometraje Seiko.
- Descalificación del equipo Australiano en relevos 4x200 femeninos por tirarse al agua para celebrar su primer puesto, antes de que los demás equipos terminaran su prueba. Asimismo en esa misma prueba fue descalificado el equipo estadounidense por salida anticipada (más de 0.03) en la tercera posta. La anécdota vino porque apareció en el marcador electrónico la descalificación de los dos equipos. Ante esa noticia, el entrenador americano se personó en la Secretaría de competición con protestas aireadas por tal hecho. Pidió se le enseñara el vídeo allí mismo (me acordé de Madrid 86, donde sucedió casi lo mismo) y el Juez Arbitro – el ucraniano Andriy Vlasov accedió- lo que fue motivo para que cayera en su propio error-. Consintió la no-descalificación y volvió aparecer en el tablero la recalificación del equipo americano. Fuerte abucheo por parte del educado público. Periodistas, cámaras de televisión, fotógrafos, delegados, entrenadores de todos los demás equipos implicados se dieron cita en los aledaños de la piscina, lo que fue motivo de una muy poco seria actuación arbitral y rigurosidad. Tal fue la protesta y las reiteradas voces discordantes, que se dejó para el día siguiente la entrega de premios de esa prueba, reuniéndose el Bureau de Fina esa misma tarde para determinar la actuación. El citado organismo, viendo el vídeo y los informes de todos los implicados, descalificó – de nuevo - al equipo americano.

Como habréis podido observar un Campeonato del Mundo lleno de emociones, y no falto de interés y experiencia por resultados y por sus anécdotas. Seguimos reafirmandonos en el alto nivel de arbitraje de nuestro Comité Nacional.

Jornadas Olímpicas de la Juventud Europea

Murcia (ESP), 23-27 julio 2001

Por Francisco Navalón

Competición para categorías infantiles con la participación de la mayoría de los países de Europa. Turquía, Grecia y Chipre fueron bajas a última hora, según se dijo, por temor a la epidemia de legionella.

El Delegado de LEN fue Mr. Nico Van Dam, de Holanda, Vice Chairman del TSC (Technical Swimming Committee), y Director de Competición José Francisco Hernando, Director Técnico de la Federación Territorial de Murcia. Cada uno en su papel, muy bien y perfectamente coordinados con el Jurado.

Por la Vocalía de natación de nuestro C.N.A. fui nombrado Juez Arbitro para pruebas masculinas. El Jurado, -que estará detallado en otro lugar de esta Memoria- era enteramente nacional como si de una competición nacional se tratara, con el resto de miembros del mismo nombrados por el Comité Murciano. Por eso mismo, me resulta muy difícil hacer, como suele ser habitual, un juicio crítico sobre nuestra propia actuación, pues soy juez y parte. Solo os puedo decir, con toda sinceridad, que el Jurado trabajó muy bien, con total dedicación y entrega y, además, soportando con gran entereza el muchísimo calor con que nos obsequió la ciudad de Murcia, lo que también tiene su mérito. Hicimos la reunión previa la víspera, con la participación de todo el Jurado nacional y con los Inspectores de



Virajes del Comité murciano. Cuando apenas habíamos iniciado la reunión, se incorporó a la misma Mr. Van Dam, que siguió muy atentamente nuestros comentarios. El desarrollo de esta reunión fue el habitual en nosotros.

La instalación no tenía problemas. Únicamente, la víspera del inicio, nos encontramos con que las corcheras habían sido diseñadas por un político que había tenido la genial idea de combinar los colores de la Comunidad de Murcia, lo que dio como resultado que las tres corcheras centrales no cambiaban de color en los últimos cinco metros de cada extremo. Se pudo solucionar y al inicio estaban todas “como Dios manda”. El cronometraje electrónico Omega funcionó a la perfección, con un único problema en una llegada porque un nadador espaldista tocó fuera de la placa. Se solucionó perfectamente con el registro del sistema semi-automático.

Se probaba un nuevo programa informático que no dejó satisfechos a los expertos. A causa de la lentitud con que sacaba los resultados y las composiciones de las finales se suscitó este problema: habían empatado para ocupar el puesto decimosexto una nadadora de Suecia y otra de Rumanía, pero esta circunstancia se conoció bastante tiempo después de finalizada la sesión, por lo que este equipo ya se había ausentado y no había manera de contactar con su Delegado. De acuerdo con el Delegado de LEN y con el Director de Competición se decidió que la única manera de hacer el desempate sería al inicio de la sesión de finales rehaciendo, si fuera necesario, el orden de las finales. El Delegado de Suecia manifestó que si Rumanía renunciaba al desempate, su nadadora participaba en la final B. Pero si Rumanía quería hacer el desempate, entonces su nadadora renunciaba al mismo y dejaba el puesto a la rumana. Cuando se pudo contactar con el Delegado de Rumanía, éste manifestó su deseo de hacer la prueba de desempate, a lo que Suecia renunció, como tenía decidido. Por lo tanto, nos ahorramos el desempate y el mal trago de tener que rehacer el orden de las finales. Sin duda, todo este “bollo” se podía haber evitado si el sistema informático hubiera sacado la composición de finales a su debido tiempo.

A lo comentado, únicamente añadir que la competición resultó muy bonita y con muy buen ambiente.

WATERPOLO

Torneo de Clasificación Cto. Europa Juvenil

Charleroi (BEL), 4-6 mayo 2001.

- José Carlos Cabello

Campeonato de Europa Masculino y Femenino

Budapest (HUN), 15-24 junio 2001.

Por José Carlos Cabello

El pasado mes de junio tuvo lugar el Campeonato de Europa Absoluto con la participación de 12 equipos en categoría masculina y 8 en femenina, España participó en ambas categorías.

La expedición, tomando palabras de nuestro seleccionador nacional fue un “equipo”, existiendo contacto entre Árbitros, Técnicos y Jugadores con un trato y apoyo mutuo.

En cuanto al viaje y alojamiento lo podemos calificar de normal, destacando si cabe la situación del hotel (en el centro de Buda), lo cual permitía cierta movilidad en comparación con los equipos, que estaban albergados en la Isla Margarita, lugar donde se encontraban las piscinas, sitio apartado y con dificultades para desplazarse.

La representación de los distintos países participantes fue buena y sobre todo mucha la exigencia de los Delegados LEN, en las interpretaciones, así como su insistencia en cambiar la forma de arbitrar, sin modificar una palabra del reglamento.

Como árbitros fuimos designados por LEN Sergio Borrell y yo mismo, dirigiendo 8 y 4 partidos respectivamente en ambas categorías, cabe destacar la gran actuación de Sergio, arbitrando dos semifinales y las dos finales (masculina y femenina), lo que creo que históricamente es un récord sin precedentes ¡Felicidades!, todo ello de un nivel de competición muy alto.

La clasificación final masculina fue: 1ª Yugoslavia 2ª Italia 3ª Hungría, y en la femenina 1ª Hungría 2ª Italia 3ª Rusia, en cuanto a la participación española tanto las chicas como los chicos, terminaron en la sexta posición, quizás para el equipo masculino una buena preparación para el Mundial y en el femenino una dura prueba para su clasificación, que al final no pudo ser, pero en ambos casos con un resultado más que aceptable dada la igualdad existente.

Campeonato de Europa Juvenil Femenino
Manchester (GBR) 11-15 julio 2001
Por Jorge Cisneros



Buena actuación del equipo español.

Durante los días 8 al 15 de Julio de 2001, se celebró en Manchester (Inglaterra) el 1er. Campeonato de Europa Juvenil (83), en el que España participó clasificándose en 5º lugar y en la que Grecia se adjudicó el campeonato.

Cabe destacar que el 5º puesto no refleja la realidad de la calidad y cualidades de las que las jugadoras españolas hicieron gala durante todo el campeonato, con excepción del partido decisivo contra la República Checa, verdadera revelación del campeonato.

En el aspecto personal señalaré el ambiente de concentración, convivencia y amistad que unía a todo el equipo, y del que yo me sentí uno más desde el primer día en el que embarcamos en el Aeropuerto del Prat.

Cuando llegamos a Manchester nos encontramos con la típica climatología inglesa, nublados, lluvia y tiempo fresco. El equipo español se alojó adecuadamente en un campus universitario situado a las afueras de la ciudad. La parte negativa que cabría resaltar es la comida ya que además de tener que comer durante todos los días en un Burger de 3ª categoría, la calidad de las mismas dejaba mucho que desear.

En el aspecto deportivo y como he mencionado anteriormente, el equipo español nos ha demostrado que no disponemos de una apuesta de futuro sino de una verdadera realidad, con la que debemos seguir trabajando para conseguir altas cotas que de seguro nos ofrecerán.

Las impresionantes instalaciones en las que se celebró el campeonato constaban de un complejo cubierto en el que se ubicaban:

1er. Piso: Una piscina de 50x25 divisible en 3 piscinas de 25 metros, una piscina de saltos y un mini parque acuático.

2º Piso: Ubicados en la parte inferior del 1er.piso, constaba de 2 piscinas de 25 mts.

Los equipos participantes fueron:

Group A

ITALY

UKRAINE

NETHERLANDS

CZECH REPUBLIC

HUNGARY

PORTUGAL

Group B

SPAIN

RUSSIA

GREECE

GERMANY

GREAT BRITAIN

FRANCE

Durante el desarrollo del campeonato España exhibió un altísimo nivel. La limitación de edades juveniles (83) sólo se reflejaba en las inscripciones de los equipos pero no en lo que pudimos ver dentro de la piscina. España se impuso con claridad, a veces abrumadora en los partidos que disputó, a excepción de la derrota por la mínima, contra Grecia, que al final resultó campeona.

Al llegar a cuartos España partía como favorita ante su enfrentamiento con Chequia, y la verdad es que Chequia había mostrado su buen nivel durante la fase preliminar perdiendo por la mínima con Holanda (11-10) y con Hungría por 13-9.



Pero lo que son las cosas, llegó el día del cruce y la Rep. Checa nos dio la sorpresa al vencer a España por la mínima (7-6), dejándonos apeados de cualquier opción de medalla. A partir de ahí España cumplió el trámite, ganado los dos partidos que restaban ante Alemania y Hungría.

No hay que desmerecer en absoluto la segunda posición de la Rep. Checa que, aún perdiendo un partido más que nuestra selección durante toda la competición, demostró un excepcional nivel, sobre todo en la fase final del campeonato.

Nombraría alguna que otra jugadora, pero no sería justo. La verdad es que el equipo español juvenil femenino AL COMPLETO nos demostró que el waterpolo femenino en España ha sembrado una cosecha de la que muy pronto recogeremos los más dulces frutos.

Campeonato del Mundo Absoluto

Fukuoka (JPN), 19-29 julio 2001.

Por Joaquín Fernández

Los pasados días del 16 al 29 de Julio del 2001 tuvieron lugar en Fukuoka (Japón) los IX Campeonatos del Mundo de Natación, en donde la Selección de waterpolo consiguió alzarse con el oro al ganar en la final a Yugoslavia, consiguiendo así su segundo campeonato del Mundo consecutivo.

Los equipos participantes y su clasificación fueron:

Categoría masculina: 1 ESPAÑA – 2 Yugoslavia – 3 Rusia – 4 Italia – 5 Hungría – 6 Grecia – 7 Estados Unidos (USA) – 8 Croacia – 9 Holanda – 10 Australia – 11 Eslovaquia – 12 Kazkastán – 13 Brasil – 14 Alemania – 15 Canadá – 16 Japón

Categoría femenina: 1 Italia – 2 Hungría – 3 Canadá – 4 Estados Unidos (USA) – 5 Australia – 6 Rusia – 7 Grecia – 8 Kazkastan – 9 Holanda – 10 Brasil – 11 Japón – 12 Nueva Zelanda.

Cabe destacar el gran Campeonato realizado por España, en el cual no sólo ganó todos los partidos que disputó sino que además lo hizo con un juego excelente y sin que en ningún momento del Campeonato fuera detrás en el marcador, con una gran defensa y espíritu de equipo.

RESULTADOS DEL EQUIPO DE ESPAÑA:

ESPAÑA 08 - AUSTRALIA 1 ESPAÑA 10 – HOLANDA 5

ESPAÑA 12 – JAPON 1

ESPAÑA 09 – RUSIA 08

ESPAÑA 06 – CROACIA 4

ESPAÑA 04 – ITALIA 02 (Semifinal)

ESPAÑA 10 – USA 4

ESPAÑA 04 – YUGOSLAVIA 2 (Final)

Por lo que hace referencia al arbitraje, el nivel general fue bueno, destacando la presencia de 38 árbitros de los cuales 28 eran de la nacionalidad de los equipos participantes que actuaban en el grupo contrario al que estaba incluido su país y 10 neutrales.

Neutrales: Tulga (Turquía) – Clemençon (Francia) – Matache (Rumania) – Balzan (Malta) – Mernenko (Uzbekistan) – Keman (Antillas Hol.) – Detko (Gran Bretaña) – Menendez (Cuba) – Moradi (Iran) – Margeta (Eslovenia)

Con los países: Fernández (España) – Antsiferov, Galkin (Rusia) – Juhasz, Kosztolanczy (Hungría) – Bervoets, Kloppe (Holanda) – Clara, Agliadoro (Italia) – Vuletic (Croacia) – Hausche (Alemania) – Hassekioglou, Iliadis (Grecia) – Bottlik (Eslovaquia) – Knights (Nueva Zelanda) – Wakabayashi, Hata (Japón) – Rajevic (Yugoslavia) – Chaney, Bertocci (USA) – Schweickle, McNeill (Australia) – Patelli, Cabral (Brasil) – Turcotte, Legare (Canadá) – Balfanbaev, Prikhodko (Kazkastán).

Todos los árbitros podían actuar indistintamente tanto en hombres como en mujeres realizándose el nombramiento por parte de la F.I.N.A. el día anterior. Por lo que cabe a mi actuación fue la siguiente:

Stage preparatorio con Japón en Hiroshima del 12 al 15 de Julio.

Partidos arbitrados durante el campeonato:

Hungría 7 – Kazkastan 3 (Masc.)

Yugoslavia 3 – Italia 3 (Masc.)

Hungría 9 – Holanda 4 (Fem.)

Eslovaquia 8 – Hungría 9 (Masc.)

Italia 7 – Grecia 8 (Masc.)

USA 3 – Italia 4 (Semi Fem.)

Grecia 5 – Hungría 8 (5º puesto masc.)



Decir también que pude asistir como observador al Congreso Técnico de waterpolo de la F.I.N.A. donde se debatieron los cambios de reglamento para los próximos cuatro años de los que se nos informará a todos en el próximo reciclaje por parte del C.N.A..

La organización fue buena, nos desplazábamos a la piscina en taxi, todos los árbitros de todas las especialidades estábamos en el mismo hotel y solo decir que en cuanto al waterpolo, y sólo en cuanto al waterpolo, las condiciones de la piscina y los horarios no eran lo suficientemente buenos como para albergar un campeonato del mundo.

Campeonato de Europa Juvenil Masculino

Hagen (GER), 28 julio-4 agosto 2001.

Por Santiago Rodríguez

Del 27 de julio al 4 de agosto tuvo lugar en Hagen (Alemania) el Campeonato de Europa Juvenil de waterpolo masculino, en el que tomaron parte 16 equipos.

Después de los problemas que hubieron el año anterior en el Campeonato de Europa Junior disputado en Lunnen (Alemania), muy cerca de Hagen, este tuvo un desarrollo y una organización acorde con lo que se espera en una competición de estas características.

En relación al equipo español, consiguió la 5ª plaza final después de realizar, en función del equipo que llevaba, un buen campeonato. Perdió los partidos con Croacia y Yugoslavia, y ganó el resto de partidos (Eslovenia, Turquía, Rusia e Italia).

La clasificación final en los 6 primeros lugares fue la siguiente: Hungría, Grecia, Yugoslavia, Croacia, España e Italia.

Campeonato del Mundo Junior Masculino

Estambul (TUR), 10-19 agosto 2001.

Por José Mª Teulé

Equipos: 24 naciones

Delegados: 16 miembros

Árbitros por País: 25 árbitros, uno por cada nación, excepto el organizador con 2 árbitros.

Árbitros Neutrales: 8, de diferentes países.

Organización: Excelente. Cada 30 minutos había un autocar en la puerta del hotel y de la piscina.

Partido de la final: Grecia 8 – Croacia 7

Árbitros de la final: Leuvin (ISR) y Teulé (ESP).

Clasificación Final:

1. Grecia
2. Croacia
3. Hungría
4. Italia
5. España

El equipo, capitaneado por Rafi Aguilar hizo un gran campeonato, aunque sin mucha suerte.

Perdieron por un gol contra Italia, y de jugar por el oro o plata, pasaron a jugar por la 5ª posición.

En el ámbito personal, tuve el placer de arbitrar Cuartos de Final, Semifinal y Final del campeonato del mundo.

Universiada

Pekín (CHN), 22 agosto-1 septiembre 2001

Por Santiago Rodríguez

Tomaron parte 14 equipos. La organización intentó demostrar que están preparados para la realización de la Olimpiada del 2008, y se volcó, sin importar los costes, dado que es un país comunista, de una manera espectacular.

Las ceremonias de inauguración y clausura no tuvieron nada que envidiar a los de una Olimpiada. Otro dato curioso, para 7000 atletas tenían 46.000 voluntarios, con esto está dicho todo.



En relación al equipo español, consiguió la 5ª plaza final, después de realizar, en función del equipo que llevaba, un buen campeonato. Perdió los partidos con Hungría y Yugoslavia, empató con Brasil y ganó el resto de partidos (Sudáfrica, Corea, Holanda y Australia).

La clasificación final en los 6 primeros lugares fue la siguiente: Italia, Rusia, Hungría, Yugoslavia, España y Australia.

Juegos del Mediterráneo

Túnez (TUN), 8-13 septiembre 2001.

Por Angel Moliner

Del 8 al 14 de septiembre se disputó el Torneo de Waterpolo incluido en los Juegos del Mediterráneo en Túnez. Nos encontramos frente unos Juegos bastante bien organizados teniendo en cuenta la poca experiencia de Túnez como organizadora de unos campeonatos de esta magnitud. Desde luego, se notaba un importante esfuerzo en las personas de la organización para tratar de resolver todos los problemas que se presentaban que, sin ser muchos, los hubieron. Como ejemplo, sirve destacar que en la habitación de mi hotel no tenía agua ni la llegué a tener hasta que, presionados por todos los árbitros de waterpolo, la organización accedió a cambiar de hotel. Pero para entonces, yo ya había sufrido dos días sin conseguir tener agua en dicha habitación, Miento, al segundo día ya tenía agua en la ducha únicamente y sólo caliente.

El torneo se desarrolló con total normalidad resultando vencedora España en una final disputada contra una Italia que presentaba un equipo al completo. El equipo español se presentó con cinco o seis bajas importantes respecto del que acababa de ganar el Mundial de Fukuoka.

Dentro de mi actuación personal, me asignaron seis partidos, superior a la media del resto de compañeros, entre ellos la final para el tercer puesto, es decir, para la medalla de bronce.

SALTOS

Copa de Europa de Campeones

Estocolmo (SWE), 6-8 abril 2001.

- Julián Llinás

VII G.P. FINA “Comunidad de Madrid”

Madrid (ESP), 15-17 junio 2001.

Por Marisa Castillo

Un año más, el incomparable marco de la piscina M-86 acogió el Gran Premio FINA “Comunidad de Madrid” con la participación de 12 países, disputándose las pruebas de trampolín 1 metro, trampolín 3 metros, plataforma, sincronizados de 3 metros y plataforma, en las categorías masculina y femenina, todas ellas con finales directas.

El nivel de la competición como habitual fue muy bueno, siendo los primeros lugares de la clasificación ocupados por los saltadores chinos, rusos y ucranianos.

España presentó a los siguientes jueces: Julián Llinás y Marisa Castillo que actuaron como Jueces Arbitros, Teresa Pérez-Bedmar y Mª Victoria Sánchez como Jueces puntuadores.

Julia Cruz fue la Directora de la Competición y Jesús Mena (México), el representante de la FINA. Este último trasladó a Julián Llinás y a mí misma la ardua tarea de confeccionar los Jurados de cada prueba, en los que se combinaban los Jueces oficiales con los entrenadores-puntuadores. En el transcurso de la competición no se presentó ninguna incidencia destacable en el ámbito arbitral.

Desde estas líneas, una gran felicitación a la Organización que fue perfecta. y a los integrantes de la Mesa de Secretaría compuesta por Arbitros de la Federación Madrileña, quienes tuvieron así mismo una actuación impecable

Campeonato de Europa Junior

Malta (MLT), 8-11 julio 2000.

Por Marisa Castillo



La Isla de Malta fue el escenario de esta competición que se celebró conjuntamente con los Europeos Júnior de Natación, aunque solapándose únicamente pruebas de ambas especialidades el primer día.

La joven Federación Maltesa de Natación, sin ninguna experiencia anterior en nuestro deporte, tuvo en todo momento la asistencia de su homónima la Federación Italiana así como de numerosos expertos de la LEN. El Director de la Competición fue el Sr. Klaus Dibiasi mientras que el representante de la FINA fue el Sr. Jeffrey M. Cook.

En general, la organización fue correcta, a excepción de los horarios de las competiciones, demasiado pronto especialmente por la tarde y de los desplazamientos a la piscina, que estaba ubicada en la ciudad de Gzira, a casi media hora de nuestro hotel. La poca frecuencia de los autobuses que nos trasladaba a los hoteles nos obligaba a permanecer hasta 8 horas en el recinto deportivo bajo un sol implacable.

Por otra parte, excelente la gestión de los resultados y las comunicaciones en general.

El Jurado estuvo compuesto por un total de 27 jueces internacionales procedentes de 20 países. Tal como previsto con anterioridad, no se celebraron las pruebas de plataforma sincronizada por defecto en el ancho de la misma y se juntaron las categorías A y B de 3 M sincronizados, disputándose 14 pruebas durante cuatro días, a razón de una competición por la mañana y tres por la tarde, excepto el día inicial en que solamente se disputó una prueba por la tarde, todas ellas finales directas.

En las competiciones individuales el jurado estaba compuesto por dos paneles de 5 jueces que se turnaban como máximo al cabo de 4 rondas de saltos, lo que permitió una perfecta concentración de los jueces. Los saltos sincronizados eran puntuados por 9 jueces.

Los Jueces Arbitros, todos ellos pertenecientes a la categoría A, iban turnándose en cada prueba.

Solamente se registraron un par de incidencias en el transcurso del Campeonato; la primera de ellas fue la anulación, por parte del Juez Arbitro, de un salto sincronizado efectuado por la pareja de saltadoras yugoslavas, ya que éstas no efectuaron los saltos anunciados en las respectivas ubicaciones A y B, intercambiando los mismos. Al día siguiente, todos los Jueces fuimos reunidos por el Sr. Jeffrey M. Cook, quién nos dio instrucciones muy claras en cuanto a la diferenciación de cada uno de los dos saltos y aconsejando que cada Juez de ejecución se fijara exclusivamente en el anuncio del salto que debía puntuar.

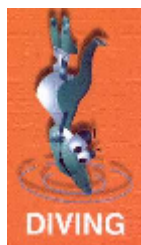
La segunda incidencia tuvo lugar al solicitar el Juez Arbitro la repetición de un salto a una participante, que tras un fallo en el ordenador electrónico no fue visualizado por varios de los puntuadores entre los que me encontraba yo misma.

Para finalizar este informe, mencionar que ésta fue mi primera experiencia fuera de España, teniendo el gran placer de compartirla con los saltadores Carlos Calvo y Javier Illana así como de la entrenadora Sra Alla Ugryumova, quienes gracias a su amabilidad y camaradería consiguieron que regresara con un imborrable recuerdo.

Campeonato del Mundo Absoluto

Fukuoka (JPN), 22-29 julio 2001.

- Julia Cruz (FINA)



XXI Juegos Mundiales Universitarios

Pekín (CHINA) 22 agosto al 1 septiembre

Por Julián Llinás

Me gustaría poder destacar principalmente el buen trato por parte de los organizadores y personal del consejo superior de deportes desplazados a este evento.

Nada mas llegar los organizadores nos fueron trasladando a los diferentes alojamientos, dejando deportistas y entrenadores en la villa, y a los árbitros de diferentes especialidades distintos hoteles, reuniendo en el mismo hotel árbitros de Waterpolo, ping pong, voleibol y saltos.

La competición de saltos se realizaron en las instalaciones universitarias de Tsinghua University que se encontraba a unos 20min del hotel, llegando a las instalaciones con autobuses de la organización.

Comisión técnica de la 21 Universiada

Presidente. Mr Donald LEAS

Representante comité organizador. Ms LI XUE

Representante FSN. Mr Dazheng Li

Representante FINA. Mr Eldon GODFREY

El formato de competición se realizó según reglamentación FINA.

Trampolín 1m masc/fem	Preliminares y Finales.
Trampolín 3m masc/fem	Preliminares, Semifinales, Finales
Plataforma masc/fem	Preliminares, Semifinales, Finales
Trampolín y Plataforma Sincro masc/fem	Final

El jurado estaba representado por los siguientes países.

AUSTRALIA 1, BRASIL 1, CHINA 17, CANADA 1, CUBA 1, ESPAÑA 1, ALEMANIA 1, HUNGRÍA 1, ITALIA 1, JAPÓN 1, KAZASTAN 1, MÉXICO 1, REPUBLICA KOREA 1, RUSIA 1, UKRANIA 1, USA 1.

Se realizaron un total de 24 pruebas, actuando como juez de silla en 10 de las mismas, aplicando la regla D 5.5 (el panel de jueces para la competición final, estará compuesto por aquellos jueces cuya nacionalidad sea diferente de la de los saltadores de la final, si dichos jueces están disponibles.

Datos de Interés.



- 👉 Excursiones gratuitas para los jueces de saltos
- 👉 En la piscina local para árbitros con taquillas, box, teléfono, perchas etc
- 👉 Traslados en autobuses, exclusivos para árbitros
- 👉 Entrega de puntuaciones después de 15 min
- 👉 Silbato del juez arbitro a pilas
- 👉 2 reuniones antes de las competiciones, aclarando temas sincronizados y equilibrios en plataforma
- 👉 Presentación y marcha en las finales
- 👉 Marcador electrónico de colores, exponiendo la puntuación que haría falta al saltador para poder alcanzar el 1er lugar
- 👉 Sillas de jueces con biombos

- 👉 Sillas de jueces para competiciones sincro, con diferentes alturas
- 👉 Horarios muy complicados para temas de comidas, el horario mas común fue de 13.00 a 21.30
- 👉 El uniforme de los árbitros, fue entregado en el ultimo momento, teniendo algún problema de tallas



Me gustaría hacer llegar mi mas sincera felicitación y enhorabuena al equipo español, Leire Santos, Lola Sáez y Mykhaylov Ugryumov , por la medalla de Plata obtenida en la competición de Plataforma Sincronizada, y el agradecimiento a los colegas del equipo catalán que nos recibieron a la llegada a Barcelona con un precioso detalle.

NATACION SINCRONIZADA

Campeonato Open de Francia

Amiens (FRA), 14-18 marzo 2001.

- M^a Teresa Valido
- Marina Aubanell



Campeonato de Europa Junior

Kharkiv (UKR), 10-13 mayo 2001.

Por Juana Stewart

Salimos de Barcelona, vía Zurich, con destino a Kiev con todo el equipo. Allí nos esperaba una guía y fuimos en autocar a Kharkiv. Tardamos 8 horas, pero el autocar era cómodo y pudimos ver el paisaje verde y extenso con muchos castaños y lila en flor.

Llegamos a nuestro destino sobre las 11 de la noche y nos llevaron a nuestros hoteles.

Todos los árbitros estaban en un hotel diferente al de los participantes, aunque estaban cercanos. Nuestro hotel era pequeño, pero limpio y adecuado. La comida era suficiente, pero siempre lo mismo, poca fruta y verdura fresca.

La piscina era grande (50 metros) y bonita. El transporte desde el hotel a la piscina funcionó muy bien, aunque nosotros aprovechamos, cuando pudimos, para ir andando y tardamos media hora.

Había 19 países compitiendo, y este año sólo podía participar un solo, un dúo y un equipo por país. Había 19 solos, 17 dúos y 11 equipos. La puntuación se hizo manualmente y había variaciones desde 5.5 hasta 9.6. En figuras había 4 paneles e jueces y salió el 2º grupo de figuras junior.

Manolo arbitró la figura Catalina tirabuzón continuo, eliminatoria solos, final dúos y final de equipos.

Juana la figura Patada a la luna cerrando 180º, eliminatorias de dúos, de equipos, y las finales de dúos y equipos. Además, hizo de observadora de jueces en la eliminatoria de solos.

Como se puede ver en la final de equipos había dos jueces de los países que habían quedado dentro de las 4 primeras posiciones en eliminatorias, Rusia, Ucrania, Italia y España, porque algunos jueces se fueron al mediodía del domingo.

La competición era bonita y las jornadas no eran excesivamente largas. España quedó en un meritorio segundo lugar en dúos y terceros en solos y equipos.

Hay que felicitar a los entrenadores por su trabajo y acierto en la coreografía de las rutinas, que gustaron mucho al público asistente. La gente de Ucrania nos trató muy bien, siempre había un intérprete acompañándonos, y quedamos impresionados por su gentileza y amabilidad hacia todos.

Copa de Europa "A"

Bari (ITA), 1-3 junio 2001.

- Hortensia Graupera
- María José Bilbao

Swiss Open

St. Maurice (SUI), 5-8 julio 2001

- Rosa Guijarro

El Open de Suiza de natación sincronizada es una veterana competición en la que participan los mejores clubs suizos y equipos extranjeros. En esta edición han participado 11 clubs y 14 selecciones nacionales, si contamos al equipo nacional suizo. La proximidad con el mundial de Fukuoka ha hecho que la mayoría de selecciones participaran con equipos B o juniors, pero eso no ha quitado ningún interés a la competición.

A nivel personal he de destacar que, ya el primer día, se nos solicitó colaboración a los árbitros internacionales para las pruebas de selección al equipo junior suizo del año próximo. El resto de días puntué en solos, dúos y equipos, siempre con reuniones previas para recordar el reglamento.

Con respecto a nuestra recién estrenada selección B, he de decir que estuvieron bien, que causaron muy buena impresión en otras entrenadoras y jueces, y que su puntuación media de 9 es un excelente resultado y un acicate para continuar trabajando.

Ya para terminar destacar dos cosas: las rutinas libre combinadas, una de las propuestas para el nuevo reglamento de sincronizada, que resultan todo un espectáculo, (especialmente la ofrecida por Canadá), pero que, en mi opinión, deberían relegarse a competiciones de iniciación o campeonatos abiertos. También me gustaría destacar la participación del nadador Bill May, de Estados Unidos, que no pudo participar en nuestro Open de España en Palma. Bill quedó campeón, merecidamente, en la competición de solos, y resulta muy agradable (y bueno para la mente), ver que hay otras maneras de ver sincro, y que solo el deporte es lo que importa.



Campeonato del Mundo Absoluto

Fukuoka (JPN), 16-21 julio 2001.

- Hortensia Graupera (FINA)

Copa COMEN

Rijeka (CRO), 2-5 agosto 2001.

Por Marina Aubanell

Salimos de Barcelona el día 1 hacia Rijeka, vía Munich y Zagreb. En ésta nos esperaba un autocar de la organización, que nos llevó hasta la residencia de estudiantes donde nos alojamos.

Croacia tiene una gran tradición deportiva y la competición estuvo bien organizada.

En esta ocasión participaron 14 países, con un total de 133 nadadoras y 26 jueces, incluido el Comité Técnico.

Las jornadas estuvieron repartidas como sigue:

Jueves 2 Reunión de jueces – Eliminatorias de solos (25)

Viernes 3 Eliminatorias de duos (16) – Eliminatorias de equipos (12)

Sábado 4 Figuras (133) repartidas en 4 paneles – Final de equipos

Domingo 5 Final de solos – Final de duos

Lunes 6 Vuelta a casa

España consiguió una meritoria TERCERA plaza en todas las modalidades.

Cabe destacar el buen ambiente que reinó en el equipo en todo momento. Y también entre todas las competidoras de los diferentes países, ya que se animaban durante todas las sesiones.

Campeonato del Mundo Junior

Seattle (USA), 22-25 agosto 2001.

- Juana Stewart

MASTERS

Campeonato de Europa Natación y Larga Distancia

Palma Mallorca (ESP), 3-8 julio 2001.

Por Eduardo Ramírez

En las magníficas instalaciones municipales de Son Hugo en Palma de Mallorca, se volvieron a vivir unas jornadas inolvidables de natación, de esas que dejan huella, al menos por lo que a mí respecta. Era mi primera competición Master y el espectáculo me llenó. No sé si al resto de mis compañeros les pasó lo mismo, pero fue impresionante ver nadar a todos esos entusiastas, no importa la edad, que se echaban al agua con verdadero espíritu de competición y hasta sprintar en 100 m. Mariposa con 85 años. De locos.

En lo que se refiere a la competición en sí, no sabemos, opinión unánime de los árbitros españoles que allí acudimos, si los Sres de la L.E.N. saben exactamente lo que hacen. Si ya la categoría Master está bastante denostada dentro de la Natación, al menos en el entorno que yo conozco, no nos dan los mandamases de la natación europea un ejemplo a seguir para hacer las cosas de otra manera y realzar como se merece esta estupenda categoría de nadadores, de los cuales deberíamos seguir aprendiendo de su experiencia y constancia.

Esta crítica es en el ámbito arbitral, aunque en el organizativo también dejó bastante que desear. Sólo el empeño de nuestros queridos amigos de Palma, y a la cabeza Juana Stewart, logró salvar con sobresaliente una competición demasiado larga en horario y con demasiadas series inútiles, añadidas las “extras” que la Dirección Técnica de la competición nos obsequió. Quisiera ver a mi buen amigo Jordi desesperarse como Director de Competición. Como te echamos de menos.

Para empezar no tuvimos noticias sobre la reunión técnica que al parecer se celebró el día anterior a la competición, por lo que acudimos a la matinal del primer día, y en la que brilló por su ausencia una concreción de los aspectos técnicos a seguir en la competición.

El Jurado facilitado por la Dirección Técnica sólo contemplaba tres puestos en los tres jurados diarios en los que se había dividido la jornada, el Referee, el Juez Arbitro y otro Juez que no se sabía exactamente su función. Y allí nos encontramos a la pobre Juana con la patata caliente de recomponer un Jurado de 6 árbitros con un total de 12 personas. Con buena voluntad, sin conocer al resto del jurado, con paciencia, y sobre todo, sacrificándonos lo más posible para llevar a buen término el dichoso galimatías, sacamos adelante, ya con más calma y en el Hotel, la



composición completa del Jurado. A favor de la Dirección Técnica que no puso reparos cuando se la presentamos una hora antes del comienzo de la primera sesión.

Durante la competición nos llevamos varias sorpresas, pues no estamos acostumbrados a ciertas licencias que estos caballeros se permitieron. ¿Será que son de la Categoría Master?. Es broma.

- Falta de uniformidad, pantalón corto y de colores varios, chancas, comiendo un bocadillo en medio de la competición. Y hasta los Referees hacían novillos para ir a bañarse, hacía mucho calor.
- Participación de dos de los Jueces, uno de ellos el Referee Director de la Competición, en pruebas de natación, muy dignamente por cierto.
- Las decisiones de los Jueces Árbitros no eran tenidas en cuenta la mayoría de las veces. Sólo el Referee decidía las descalificaciones y en contra de la opinión del Juez Arbitro casi siempre.
- Los Jueces Árbitros no tomaban llegadas y no seguían la carrera para los estilos. Sólo los españoles hacíamos ese exceso.
- Los Jueces de Estilos extranjeros no se situaban en la línea de los 15 m.
- Las descalificaciones no se anunciaban por megafonía y ésta iba por libre, sin tener en cuenta el momento de la competición (una salida tuvo que esperar a que repitieran por dos veces y en dos idiomas un anuncio de entrega de medallas).
- Las competiciones de saltos y de natación coincidieron, por lo que, sobre todo en las pruebas de 50 m, interfería en la salida tanto la megafonía como los gritos del público asistente en el foso de saltos, separado éste unos 6 m de la piscina.
- Creemos que una competición de ésta categoría se merecía un equipamiento más digno, solo nos dieron dos camisetas y una visera para 6 días de competición.
- Se incrementaron una media de 15 series diarias sin una comunicación previa.
- Se podrían haber recompuesto series que se nadaron con un solo nadador.
- Y por último, parece que tenían más importancia las descalificaciones por salida que por estilos. Comentario reiterado del Referee principal.
- La competición de Aguas Abiertas celebrada el Domingo por la mañana también dejó sus flecos tanto a nivel arbitral como organizativo. Será costumbre.

A pesar de todo, una experiencia inolvidable, un marco ideal como siempre lo es Palma de Mallorca. Nos quedamos sin calificativos para los amigos de la Federación Balear y los voluntarios que allí trabajaron a destajo, gracias a todos. Y, como se dice ahora, la competición se nos pasó en un pis pas.

Se me olvidaba, allí acudimos María Riba y el que suscribe como Árbitros Internacionales Master, y Charo López, Eugenio Asencio, Vicens Solé y Luis Cadrecha, designados por R.F.E.N. Un buen equipo.

Campeonato de Europa Saltos

Palma Mallorca (ESP), 4-7 julio 2001.

Por Teresa Pérez-Bedmar

Durante los días 3 al 7 de julio tuvo lugar en Palma de Mallorca el VII Campeonato de Europa Master, en las piscinas Son Hugo.

Los jueces asistentes fueron: Rosario Lang Lenton, Julián Llinás, Antonio Palomino y Teresa Pérez-Bedmar.

Los cuatro jueces formaron parte del panel del jurado en casi todas las pruebas, exceptuando en las que llevaban un segundo ordenador con el equipo de Omega.

El resto del panel del jurado lo cumplimentaban jueces de otros países participantes que, a su vez estaban tomando parte en la competición como saltadores.

INCIDENCIAS

No hubo ningún retraso en el comienzo de las pruebas, salvo en la 1ª prueba del primer día debido a un fallo en el equipo encargado de la electrónica (ordenador, marcador electrónico), que debiendo atender dos ordenadores, el principal y un segundo de apoyo por si falla el primero, estaban faltos de la persona que atendería este 2º ordenador de apoyo.

Asimismo, no estaban dispuestos a facilitar al equipo de secretaría manual, el juego original de hojas para poder hacer las copias correspondientes, y que así pudieran realizar su trabajo, alegando que “los ordenadores nunca fallan” y “no hace falta llevar dos secretarías manuales paralelas”.



En el transcurso de la competición (a lo largo de los 4 días), se siguieron evidenciando los fallos en el sistema electrónico.

El problema quedó resuelto gracias a la oferta del equipo de jueces españoles asistentes, que se ofreció voluntaria y desinteresadamente a cubrir este puesto de ordenador de apoyo.

De igual manera, las interrupciones que surgieron en el transcurso de la competición, originadas por fallos de la electrónica, fueron resueltas gracias al equipo de doble secretaría manual, con la que contaba la organización del campeonato.

Por último, cabe hacer constar nuestro agradecimiento a la buena disposición que en todo momento tuvo la Federación Balear en este asunto, y en general en toda la competición.



9- CONGRESOS TÉCNICOS FINA EN FUKUOKA.

FUKUOKA. JAPÓN. 19 Y 20 DE JULIO 2001

Por : J. Eduardo Hernández

Los Congresos Técnicos de FINA se desarrollaron en la ciudad japonesa de Fukuoka, sede de los IX Campeonatos del Mundo de Natación, Saltos, Natación Sincronizada, Waterpolo y Larga Distancia.

A priori, iban a ser unos Congresos Técnicos faltos de importancia por las propuestas recibidas, carentes ellas de significación en cuanto a las modificaciones presentadas.

La Fina se puso en contacto con las distintas federaciones nacionales, para que enviaran dentro de un plazo previsto, las propuestas de modificaciones a los distintos reglamentos. Una vez realizado esto, cada federación nacional envió a la sede de Fina las distintas propuestas de su país, para que fueran analizadas, por el respectivo Comité Técnico de cada especialidad, en una primera toma de contacto, y luego posteriormente por el propio Bureau.

Una vez realizado todo esto y aprobada o rechazada cada propuesta por el Comité y el Bureau, las modificaciones se enviaron de nuevo a todos los países para que fueran estudiadas y se llevaran a los Congresos Técnicos para su rechazo o aprobación definitiva.

Deciros que fue la especialidad de Saltos las que más propuestas recibió con un número de 128, seguida de la de Natación Sincronizada con 104, Natación con 60, Polo con 25 y Larga Distancia con 18.

Una vez realizado todo este proceso democrático de participación de todas las federaciones nacionales en la redacción de las distintas reglas. Los días 19 y 20 de Julio nos reunimos en uno de los salones del hotel Nikko Fukuoka en sesiones maratónicas de mañana y tarde todos los países que teníamos actividad en cada especialidad.

El primer día 19, hubo tres congresos: Natación Sincronizada, 8.30 de la mañana, seguido por el de Saltos a las 13.00 horas y el de Larga Distancia a las 17.00. Al día siguiente Natación, 9.00 horas y el de Waterpolo a las 16.30.

Cada uno de ellos era presidido por el Presidente de Fina Sr. Mustapha Larfaoui y dirigido y coordinado por el presidente del respectivo Comité Técnico. Asimismo era de obligatoria la asistencia de todos los miembros del Bureau y de los Comités Técnicos respectivos.

Junto a mí estuvieron presentes varios miembros de la expedición española en calidad de delegados e invitados. Así nos vimos allí representados por:

Natación : D. Carlos Subirana y D. Juan Fortuny

Saltos : D. Mihail Ugrymov

Water Polo: D. Pera Robert, D. Joan Jané y D. Joaquín Fernández

Natación Sincronizada: D. Manuel Amor, Srta. Tensi Graupera y Srta. Tarrés

Larga Distancia: D. Juan Koninckx

Asimismo, pudimos ver sentados en la presidencia a D. Rafael Blanco en calidad de miembro del Bureau, D. Luis Bestit en Water Polo y la Srta. Julia Cruz en Saltos.

A continuación os expongo un cuadro con las propuestas recibidas, rechazadas, países que las enviaron, las que fueron aceptadas y rechazadas por el Bureau, como también la resolución de los Congresos.

<i>Especialidad</i>	NÚMERO DE PROPUESTAS	ACEPTADAS POR BUREAU	PAISES QUE ENVIARON	ENVIADAS POR COMITÉ TÉCNICO	ENVIADAS POR ESPAÑA
<u>SINCRO</u>	104	32	11	10	30.....2
<u>SALTOS</u>	128	77	13	13	0
L. DISTANCIA	18	18	1	16	0
<u>NATACIÓN</u>	60	21	13	2	3.....1
W. POLO	25	7	1	8	0

RESOLUCIÓN DE LOS CONGRESOS.-

	APROBADAS ENM. TOTAL		RECHAZADAS	RETRADS
	(Sin enmids.)			
SINCRO	25	4	29	0
SALTOS	53	22	75	4
L.DISTANCIA	18	0	0	0
NATACIÓN	17	4	21	0
WATER POLO	7	0	7	18



NATACIÓN.-

Número de Propuestas enviadas.....	60
Aceptadas por el BUREAU de FINA.....	21
Presentadas por ESPAÑA.....	3 (Aceptadas por el BUREAU.....1)
Presentadas por el Comité Técnico.....	2
Número de Países que han enviado.....	12

Dinamarca.....	26 propuestas
Noruega.....	26
Suecia.....	23
Bahamas.....	13
Suiza.....	5
Rusia.....	3
Hungría.....	3
Australia.....	3
España.....	3
Nueva Zelanda.....	2
Holanda.....	1
República Checa.....	1

MODIFICACIONES PRESENTADAS A LOS CAPÍTULO SIGUIENTES:

Jueces	8	Finales -Semifinales	8	La Salida	8
Estilo Espalda	5	Estilo Braza	4	Mariposa	8
La Carrera	1	Tiempo	1	Récords	5
Cl. Automát	1	Edades	11		

WATERPOLO :

Propuestas Recibidas	25
Propuestas Aceptadas por el BUREAU.....	7
Propuestas enviadas por España.....	0
Propuestas presentadas por el Comité Técnico.....	8
Países que han enviado.....	1
Holanda.....	17

MODIFICACIONES PRESENTADAS A LOS CAPÍTULO SIGUIENTES:

Terreno de juego	8	Jueces de Gol	2	Duración del partido	4	T. Muertos	3
Marcador	2	Después de un gol	2	Córner	1	Tiros Libres	1
Faltas Ordinarias	3	Penalti	1	Tiro del penalti			

LARGA DISTANCIA:

Propuestas recibidas.....	18
Propuestas Aceptadas por el BUREAU.....	18
Enviadas por España.....	0
Presentadas por El Comité Técnico.....	16
Países que han enviado.....	1
Nueva Zelanda.....	1



MODIFICACIONES PRESENTADAS A LOS CAPITULOS SIGUIENTES

Definición	2	Oficiales	1	Deberes de los Oficiales	7	
La Salida	1	Sede	1	La Carrera	5	La Llegada

NATACIÓN SINCRONIZADA.-

Propuestas Enviadas..... 104

Propuestas Aceptadas por el BUREAU..... 32

Enviadas por España..... 30 (Aceptadas por el BUREAU2)

Presentadas por el Comité Técnico... .. 13

Países que han enviado..... 10

España.....	30
Italia.....	29
San Marino.....	23
Francia.....	22
USA.....	21
Rusia.....	18
Alemania.....	14
Suiza.....	9
Egipto.....	5
Australia.....	2

MODIFICACIONES PRESENTADAS A LOS CAPITULOS SIGUIENTES :

Competición	4	Programa	7	Juzgar Figuras	6	Cálc. Result. Figuras	3
Competición de Rutinas	4	Tiempo Límite Rutinas	10	Música de Rutinas	3		
Panel Rutinas	4	Juzgar Rutinas	14	Faltas en Rutinas	13	Cálculo Res Rutinas	7
Resultado Final	10	Deberes Oficiales	4	Juez Arbitro	13	Movimientos Básicos	2

SALTOS.-

Numero de Propuestas Presentadas.....128

Propuestas Aceptadas por el BUREAU.... 77

Enviadas por España0

Presentadas por el Comité Técnico.....10

Países que han enviado.....5

Suiza.....	34
Gran Bretaña.....	34
USA.....	26
Alemania.....	15
Austria.....	8

MODIFICACIONES PRESENTADAS A LOS CAPITULOS SIGUIENTES

General	5,	Grado de Dificultad	3,	Comp de Saltos	8,	1 metro . 12	3 metros 12
Plataforma	12,	Saltos Sincronizados	13,	Procedimiento Competición	4,	Juez Arbitro	3
Método de Puntu.	5,	Consider. Juez especial	10,	Ejecución de Saltos	9,	Faltas	20
Sumario de Faltas	6,	Grados de Dificultad	3,	Tabla de Dificultad	1,	Grupos de Edades	1
Reglas Generales	7						



10.- FORMACIÓN ARBITRAL: CURSOS, RECICLAJES, SEMINARIOS.

NATACIÓN

RECICLAJE NACIONAL DE NATACIÓN

Por José Luis Rodríguez

Fecha: 29 de septiembre 2001

Lugar: Madrid

Ponentes: José Luis Rodríguez, Vocal de Natación.

Manuel García Armenteros, Vocal de Formación.

Vicens Solé, internacional FINA de Larga Distancia.

La jornada Técnica convocada por nuestro C.N.A. obligatoria para todos los árbitros internacionales de Natación y Larga Distancia, tanto FINA como COLAN, se completó con un árbitro más para las territoriales que solo dispusieran de un internacional o de ninguno, con objeto de que fueran estos los que impartiesen en sus respectivas territoriales los oportunos reciclajes a los árbitros nacionales no asistentes en Madrid y a todos los territoriales, todo ello en consonancia con la línea seguida por el Comité Nacional de intentar una unificación de criterios lo más amplia posible.

A la asistencia más o menos obligatoria se sumaron un número considerable de árbitros nacionales y territoriales hasta un número de 53, los cuales a lo largo de mañana y tarde escucharon a los vocales de Natación, José Luis y de Formación, Manuel García Armenteros y a Vicens Solé que fueron primero informando de los cambios aprobados en el Congreso de Fukuoka y luego un repaso de los puntos más discutibles del Reglamento y que siempre dan motivo a opiniones encontradas.

Se analizaron, sobre todo, los cambios en Mariposa, la NO obligatoriedad de llevar los hombros paralelos a la superficie del agua en el nado, la PROHIBICIÓN de utilizar patada de braza en el nado de mariposa. En braza la AUTORIZACIÓN para sacar los codos del agua no solo en la última brazada sino también en la brazada anterior al viraje y en el viraje. En Espalda aclaración, una más, sobre la patada en los virajes una vez perdida la posición sobre la espalda y la AUTORIZACION para llegar a la pared con el cuerpo totalmente sumergido en el final de la carrera.

Se insiste, una vez más, sobre la autoridad TOTAL del Juez Árbitro, la DESAPARICIÓN de la norma de dos salidas, o sea UNICAMENTE UNA SALIDA PARA TODAS LAS COMPETICIONES, forma de proceder en la colocación de las series en pruebas de 50 m. y en piscina de 50 m., como se debe de proceder en caso de utilizar dos cronometradores, la media de los dos.

Muchos de los cambios eran nuestra forma de actuar desde hace tiempo por lo que muy poco se insistió sobre ellos.

En la parte de lectura del reglamento, una vez más se volvió sobre la forma de dar las salidas, CON LOS NADADORES TOTALMENTE QUIETOS, y repaso e insistencia sobre algunas formas de proceder durante la competición.

La comida de todos los participantes de las tres especialidades, natación, saltos y sincronizada, juntos fue uno de los momentos más agradables por lo que significa siempre de conocer a compañeros con los que no se tiene oportunidad de coincidir.

Con objeto de completar esta jornada se había efectuado con anterioridad un Test sobre fallos de cronometraje y al día siguientes en la reunión con los Presidentes de los Comités Territoriales se les hizo entrega de un Test teórico para ser realizado por todos los árbitros, nacionales y territoriales y así poder tener un documento de trabajo común.

A pesar de las horas de trabajo todos somos conscientes que muchas cosas quedaron sin el debido tratamiento, pero también sabemos que muchas veces el comentario del compañero de la fila anterior o posterior nos puede aclarar las dudas que podíamos tener sobre lo que se nos intentaba aclarar, muchas veces de forma no del todo clara.

Después de “la paliza” todos, o casi todos, a un entrañable acto que supongo quede reflejado en otro lugar de esta Memoria.



CURSO ENTRENADOR AUXILAR DE NATACIÓN

Ponente: Luis Cadrecha

Fecha: Abril y mayo 2001

Lugar: Gijón

Asistencia: 13 alumnos.

Objetivos: conocimiento de aspectos básicos del reglamento de natación, desde el punto de vista del entrenador.

Realización de un cuestionario de 20 preguntas.

CURSO ENTRENADOR SUPERIOR DE NATACIÓN

Ponente: Vicens Solé

Fecha: 16 de junio 2001

Lugar: INEF Cataluña - Barcelona

Asistencia: 93 licenciados en Educación Física con maestría en natación.

Objetivos: repaso de aspectos básicos del reglamento de natación, desde el punto de vista del entrenador, organización general de las competiciones, jueces y sus funciones, procedimiento de cronometraje y clasificación. Realización de un cuestionario de 35 preguntas.

CURSO ENTRENADOR SUPERIOR DE NATACIÓN

Ponente: Francisco Navalón

Fecha: 09 de junio 2001

Lugar: Vitoria

Asistencia: 34 licenciados en Educación Física con maestría en natación.

Objetivos: repaso de aspectos básicos del reglamento de natación, desde el punto de vista del entrenador, organización general de las competiciones, jueces y sus funciones, procedimiento de cronometraje y clasificación, causas de descalificación. Casuística comentada.

CLINIC PARA JUECES DE NATACIÓN EN LIMA (PERÚ)

Ponente: José Luis Rodríguez

Organizado por la Federación Peruana de Natación y F.I.N.A. se celebró en la capital de Perú entre los días 24 al 27 de Febrero de 2001 un Clinic para Árbitros de Natación a la que asistieron un total de 43 Árbitros nacionales peruanos, entre los que se incluían los dos Árbitros FINA, Favio Rosas y Joel Ugarte y varios Árbitros de la CONSANAT.

Fueron 3 horas y media durante 3 días en una sala del mismo hotel donde estaba alojado, lo que permitía disponer de mucho tiempo libre, y en las que intenté transmitir nuestra forma de trabajar y nuestros criterios, al tiempo que se comentaban las diferencias entre las formas de actuar en uno y otro país.

Entre los asistentes algunos “ex-alumnos” de Paco Navalón y de Eduardo Hernández, para los que me enviaron cariñosos recuerdos. Recuerdos que no pude transmitir personalmente a D. Sebastián Salinas por encontrarse de viaje.

La “estrella” del Clinic ha sido la espalda y su, en aquel momento, reciente nota de FINA ¿aclarando? El viraje de dicho estilo. Como algunos de ellos habían estado presentes en Mar de Plata y habían asistido al Clinic de Eduardo todos estaban conformes en que la forma de actuar que él y yo les transmitíamos era la correcta y la que ellos aplicaban, no estando de acuerdo con lo que D. Rumbeen Dinard había expuesto en Mar de Plata.

He asistido a pruebas de natación y he visto la forma de trabajar y es muy diferente a la nuestra, ni mejor ni peor, diferente. Lo que si me llamó mucho la atención es que en unas pruebas escolares con niños de 10 años, más o menos, los resultados se daban por escrito a los 5 minutos de haber terminado la prueba, el cronometraje, Colorado, transmitía los datos al ordenador y todo el mundo se marchaba para casa con los resultados impresos.

Una experiencia estupenda y unas personas, desde el Presidente de la Federación Peruana, Jorge Ernesto Domenack, el Secretario y los amigos Favio y Joel y sus respectivas esposas, la de Favio, Cira, es Árbitro FINA



de Sincronizada, y en cuyas familias se respira cloro desde hace muchos años, hijos nadadores, entrenadores, natación, polo, que me han tratado de forma que diría que familiar.
A todos gracias.

WATERPOLO

RECICLAJE TEMPORADA 2001/2002

Por Miguel Geli

El sábado 20 de octubre, tuvo lugar en las instalaciones del C.A.R. de Sant Cugat el reciclaje anual preceptivo para los árbitros nacionales de Waterpolo y puntuadores.

La asistencia al mismo fue de 66 colegiados de un censo total de 75 (cinco de los cuales excusaron su asistencia), y 9 evaluadores (excusó su presencia J. Miguel Espinosa de Bilbao).

Por coincidir en este mismo día reunión de Junta Directiva de la R.F.E.N. imposibilitó la presencia al reciclaje tanto del Presidente D. Rafael Blanco, de D. Eduardo Hernández – Secretario General –, el cual había expresado al que suscribe su deseo de asistir y del propio Presidente de este C.N.A. D. Antonio Ollé.

Tampoco pudo estar presente por temas particulares D. Manuel Merino del Comité de Competición, el cual había sido invitado por esta Vocalía.

La reunión fue presidida, pues, por este vocal contando con la asistencia de D. Enrique Bertrán, Vicepresidente de la División de Waterpolo de la R.F.E.N. que dió la bienvenida a los asistentes, dirigiéndoles unas palabras de felicitación por los éxitos conseguidos por los árbitros internacionales y que hizo extensiva al resto de colegiados por la buena labor realizada durante la temporada.

El reciclaje, se desarrolló en jornada de mañana y tarde.

Durante la mañana, se informó sobre la estructura y funcionamiento de la Vocalía, se presentó a los presentes a tres de los cuatro nuevos compañeros recién incorporados: Antonio Domínguez de Madrid, Yasser Alakhdar de Valencia y Raúl Torres de Barcelona. El cuarto de ellos, Jorge J. Aymerich de Barcelona no pudo asistir por cuestiones laborales. Se notificó el ingreso como nuevo árbitro internacional L.E.N. del compañero Antonio Suárez de Barcelona y de la asistencia a un Clinic celebrado en Bari (Italia) previo a examen para árbitro internacional por parte de Iñigo Gárate (Bilbao).

Se presentó también a los nuevos puntuadores incorporados Sres.: A. Cabello, F. Romero, E. Asencio, L. Cillero, J. Granada, J. Rodríguez San José y M. Geli junto con los tres que se mantienen de otros años: Sres.: J. Donato, J. M. Espinosa y C. Rodilla.

En el apartado técnico, se explicó, con todo lujo de detalles el sistema de puntuaciones para la próxima temporada, se repasaron las modificaciones del Reglamento aprobadas en Fukuoka (Japón), se aclararon conceptos y dudas sobre el mismo y se les explicó el sistema de designaciones de los partidos.

Después del almuerzo, ya por la tarde, se procedió al reciclaje individual propiamente dicho mediante test. Se libró, también, a todos los colegiados un cuestionario elaborado por este C.N.A. – totalmente anónimo – para pulsar la opinión que tiene nuestro colectivo sobre el funcionamiento del mismo y más concretamente, en este caso, en la especialidad de Waterpolo.

El reciclaje, concluyó, sobre las 17 horas y en el mismo, predominó un gran ambiente y camaradería a lo largo del día, y en mi modesta opinión, considero que fue muy positivo. El final de la próxima temporada me dará o quitará la razón.

REUNIÓN PUNTUADORES WATERPOLO

El viernes 19 de octubre tuvo lugar una cena de trabajo en Barcelona que era la primera reunión que se hacía con la práctica totalidad del equipo de puntuadores – sólo una excepción : José Miguel Espinosa de Bilbao – que no pudo asistir a la misma por temas particulares.

El motivo fundamental de la reunión fue el unificar criterios en cuanto a la norma a seguir en las puntuaciones para la próxima temporada 2001/2002. Se comentaron los errores detectados de la temporada anterior, la rectificación pertinente de los mismos y las modificaciones introducidas en las nuevas hojas de evaluación.



Los asistentes a la misma fueron : Ángel Cabello de Bilbao, Carlos Rodilla y José Rodríguez San José de Madrid y Eugenio Asencio, Luís Cillero, Juan Donato, Feliciano Romero y el que suscribe de Barcelona.

CLINIC Y TORNEO DE CLASIFICACIÓN PARA LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO DE FUKUOKA, ZONA AMÉRICA

Por Angel Moliner

Fecha/Lugar: 23/31 de Marzo 2001 – La Romana (República Dominicana).

En el mes de marzo de este año, por mediación de nuestro compañero y amigo Sergi Borrell, fui invitado por la FINA para desarrollar un Clínic de árbitros en la República Dominicana y, al mismo tiempo, dirigir encuentros del Torneo de Clasificación para los Campeonatos del Mundo de Fukuoka, tanto en categoría masculina como femenina, dentro de la zona de América.

En lo que se refiere al Clínic, asistieron unas cuarenta personas en total, donde hubo debates muy interesantes respecto de diferentes aspectos del Reglamento y de su aplicación.

En cuanto al Campeonato de clasificación, resultaron clasificados Estados Unidos y Canadá en categoría masculina y Cuba en la femenina, desarrollándose todo el campeonato con gran normalidad, más de lo que habitual suele ser habitual por esos lares, según comentaban los propios responsables presentes allí.

Respecto de mi actuación personal, me tocó arbitrar seis partidos, en general los mas comprometidos; de alguna forma, para eso había sido invitado, también.

CLINIC INTERNACIONAL

Por Jaume Moliner

Lugar: Damasco (Siria), 8 al 12 de mayo de 2001.

Financiado por la FINA dentro de su programa de promoción del waterpolo alrededor del mundo, y organizado fantásticamente por la Federación Siria, a través de Hussein Abboud y Hassan Amin, ambos miembros del Comité de Waterpolo.

Hubo una amplia participación de distintas nacionalidades. Asistieron 2 árbitros de Kuwait, 1 de Jordania, 1 de Líbano, 2 de Palestina y 14 de Siria, además de otras personas relacionadas con el mundo del waterpolo, que se dejaban caer de vez en cuando por la sala de conferencias.

Resaltar la involucración e interés de los participantes, con numerosos debates y preguntas, que provocó un Clínic muy ameno y dinámico.

El objetivo principal era la promoción del waterpolo mediante, en esta ocasión, profundizar en la filosofía del arbitraje con objeto de favorecer el espectáculo.

Paralelamente, y aprovechando la ocasión, 6 árbitros fueron examinados para incorporarse a la FINA como árbitros internacionales.

El programa del Clínic fue el siguiente:

Martes, 10-14	reglamento y su aplicación
Miércoles, 10-14	reglamento y su aplicación
Jueves, 10-14	reglamento y su aplicación
19-21	prácticas en la piscina
Sábado, 10-12	resumen meeting Hannover
12-13	video de faltas ordinarias, graves y penalty
13-15	test teórico (50 preguntas)
19-21	test práctico en la piscina

El lenguaje utilizado fue el inglés, con traducción al árabe por Hussein Abboud. Hay que resaltar la gran ayuda que supuso su presencia, debido a sus conocimientos del waterpolo (entrenador de la selección nacional Siria) y de su reglamento (árbitro FINA).



Como anécdota, citar todas las conversaciones mantenidas de cómo realizar los test, teniendo en cuenta que los candidatos hablaban en árabe, y el que suscribe, no es capaz de “ni siquiera leerlo”. De ahí se derivaba la responsabilidad de quien corregía los test

Finalmente, se decidió entregar los test en inglés y en árabe, teniendo que contestar los candidatos en inglés.

Ya en el terreno particular, resaltar la extremada hospitalidad de los sirios, así como, lo pintoresco que es el país, con sus arraigadas costumbres basadas en una sólida y antigua cultura, y ubicado el país en la cuna de la civilización actual.

Un saludo a todos.

CLINIC PREPARATORIO PARA ACCESO A INTERNACIONAL LEN

Por Iñigo Gárate

LUGAR: Bari (Italia), 27 al 29 de septiembre de 2001-11-30

Durante los días 27,28 y 29 de septiembre, se celebró en la ciudad italiana de Bari, y organizado por la LEN, un Clinic preparatorio para futuros árbitros internacionales, el cual fue dirigido por el Sr. Bertie Muscat, y al cual tuve el honor de acudir como árbitros designado por el CNA, junto a otros colegas y delegados de 18 países.

Durante el Clinic, que se desarrolló en sesiones de mañana y tarde, en las que se fue tratando desde la personalidad de los árbitros antes, durante y después del partido, hasta el correspondiente repaso a las reglas de waterpolo, su interpretación y normas de aplicación, para lo cual se nos dispuso a los participantes en 4 grupos de trabajo con el fin de hacer el Clinic más participativo y dinámico, y que no fuese una “clase magistral” por parte del Sr. Muscat. Lo cual nos dio a los participantes la oportunidad de intercambiar experiencias y puntos de vista del arbitraje en nuestras diferentes competiciones nacionales.

Asimismo, se celebró de forma paralela al Clinic, un torneo de la COMEN, con 9 participantes, entre equipos nacionales y clubes, lo cual fue utilizado para que los distintos grupos pudiésemos realizar “los deberes”, que se nos iban asignando durante el Clinic.

Sin duda, se trató de una experiencia enriquecedora y positiva, tanto a nivel personal como arbitral, de la cual me gustaría haceros partícipes con este pequeño informe.

SALTOS

RESUMEN DE LA REUNION TECNICA

Por Marisa Castillo

Celebrada en Madrid el día 29 de Septiembre del 2001

El pasado día 29 de Septiembre tuvo lugar la Reunión Técnica de la especialidad de Saltos con la asistencia de 14 árbitros. El principal objetivo de la misma fue comentar los numerosos cambios que se aceptaron en el último FINA Technical Diving Congress que se celebró el 19 de Julio del presente año en Fukuoka.

Contamos con la inestimable colaboración de Julia Cruz, miembro del actual TDC y participante en este último Congreso, y de Julián Llinás, árbitro internacional que actuó como Juez en la reciente Universiada 2001, quienes me ayudaron en la densa exposición de las modificaciones de nuestro Reglamento.

Algunos de los cambios aceptados añaden matices y aclaraciones de temas que habitualmente se han aplicado en anteriores temporadas, mientras que bastantes otros aportan aspectos esencialmente diferentes a los existentes hasta la fecha.

En síntesis, las modificaciones más importantes que se aceptaron en el Congreso antes mencionado y que pasan a formar parte del actual Reglamento son:

- 1) La actual normativa queda subdividida en 10 apartados en lugar de los 7 anteriores más el apartado DAG que hace referencia a las competiciones de Grupos de Edad.
- 2) Quedan modificados muchos coeficientes de dificultad en especial los que se refieren a saltos combinados con mortales y medio tirabuzón. En la actual tabla de la FINA aparecen muchos saltos nuevos mientras que otros, en determinadas posiciones, desaparecen.



- 3) En saltos con mortales y tirabuzones, si la posición B o C es marcada en como mínimo un mortal completo, esta posición es la que se considerará para el cálculo del coeficiente de dificultad. Así mismo, un salto con tirabuzón y 1 mortal o 1 ½ mortal deberá ser calculado en posición discrecional D.
- 4) En las competiciones de Trampolín de 1 metro podrán celebrarse cuartos de final o semifinales (antes solamente eliminatorias y finales).
- 5) En las semifinales, los saltadores deberán competir en orden inverso al de su clasificación previa (antes en orden establecido en la competición eliminatoria).
- 6) El número de finalistas en una competición de Saltos Sincronizados deberá ser decidido por el Bureau FINA basándose en una recomendación del TDC (antes se mencionaba explícitamente 6 o 12 saltadores).
- 7) En Saltos Sincronizados, en cada ronda, los dos saltos deben ser ejecutados en la misma posición y deben tener el mismo número de medios mortales. En una combinación de saltos con tirabuzón, la diferencia de tirabuzones no debe ser más de medio tirabuzón.
- 8) En una competición de Saltos Sincronizados, uno o los dos saltadores pueden ser sustituidos por otros saltadores del mismo equipo, hasta tres horas antes del comienzo de la competición.
- 9) Si una relación de saltos es presentada fuera de los plazos mencionados en la actual normativa, el saltador no será admitido en la competición.
- 10) Para las competiciones de 1 metro se utilizarán sillas normales y para todas las demás competiciones, los jueces deberán sentarse a una altura de no menos de 1,5 metros y no más altas de 2 metros.
- 11) Cuando un segundo intento de salida es infructuoso, el Juez Arbitro declarará salto fallado en las siguientes circunstancias:
 - en un salto parado después de que el movimiento de brazos haya empezado
 - en un salto con salida después que la carrera haya empezado
 - en un segundo intento de equilibrio
- 12) Cuando un saltador detiene su movimiento en una salida después que el movimiento de brazos se haya iniciado o después que las piernas hayan empezado a hacer presión, el Juez Arbitro deducirá 2 puntos de la nota de cada juez.
- 13) En Saltos Sincronizados, si un juez por causa de enfermedad o por otras circunstancias imprevistas no hubiera podido puntuar un determinado salto, la nota del otro juez de ejecución para el mismo saltador, o el promedio de los otros cuatro jueces de sincronización, serán adoptadas respectivamente como la nota faltante.
- 14) Se considera que la ejecución del salto empieza cuando el Juez Arbitro da la señal (antes cuando se iniciaba el movimiento de brazos)
- 15) Si un saltador pierde su equilibrio y uno de los dos pies vuelven a la plataforma, o cualquier otra parte de su cuerpo de manera que sus manos contacten con la plataforma, se le permitirá un segundo intento. Lo mismo se aplicará si un saltador falla su equilibrio y mueve una o las dos manos desde la posición original en el borde frontal de la plataforma. La penalización por realizar este segundo intento será la deducción de 2 puntos por parte del Juez Arbitro a la nota de cada juez.
- 16) Cuando el impulso no es enérgico, alto, con decisión ni realizado en el final del trampolín o plataforma, cada juez deducirá su puntuación de acuerdo con su opinión.
- 17) Cuando las instalaciones lo permitan, se pueden programar pruebas simultáneas, previa aprobación del Bureau FINA bajo la recomendación del Technical Diving Committee.

NATACIÓN SINCRONIZADA

RESUMEN DE LA REUNION TECNICA

Celebrada en Madrid el día 29 de Septiembre del 2001

En el Hotel Colón de Madrid se celebró el reciclaje del CNA para la disciplina de natación sincronizada, con un prólogo de presentación conjunta con las de natación y saltos.



Con las modificaciones de normativas que se dieron a conocer en Fukuoka, cuyo texto se conoció a través de Internet, se establecieron las bases de trabajo.

La colaboración desinteresada de Juana Stewart y Rosa Guijarro, que tradujeron el texto para que todos pudiéramos tener un fácil acceso a los numerosos e importantes cambios recogidos en la nueva normativa, hicieron posible comentar todo el reglamento.

Dado que estas reuniones no se celebraban desde hacía tres años, y sabiendo los cambios recogidos en la normativa, a pesar de que la asistencia fuera obligatoria, es claro que el interés de todos los árbitros es real, por lo que de 35 árbitros en activo, acudieron 24 y excusaron su presencia 9 por motivos personales o familiares que les impidieron acudir.

La reunión se prolongó desde las 11.45 h. (en el Salón Aragón) hasta las 19.00 horas. Se hizo una parada de 14.00 a 16.00 horas para almorzar, oportunidad que nos ofrece poder compartir charlas y un momento agradable entre todos los compañeros.

Asistieron también 8 entrenadores de las Federaciones Canaria, Madrileña y Andaluza, que demostraron una gran inquietud en conocer las pautas del trabajo arbitral.

Hubiéramos deseado, tal y como estaba previsto inicialmente, dedicar una parte a cada uno de los apartados del Reglamento, en lo que se refiere a la práctica, como por ejemplo en el caso de las secretarías, que tanto asusta a algunos y tan poco gusta a otros; sin embargo, finalmente, dedicamos la totalidad del tiempo a desglosar el contenido de todos los cambios, ya que nuestra normativa sufre profundas modificaciones, entre las que cabe destacar:

- Cambios en los porcentajes de las pruebas.
- Cambios en los tiempos de las rutinas.
- Cambios en los sistemas de valoración de las rutinas, desglosando aún más las parcelas que el árbitro debe valorar.
- Cambios en la composición de los elementos requeridos.
- Nuevas figuras.
- Inclusión de una nueva prueba: rutina libre combinada.
- Importancia de establecer un código de símbolos, con el fin de que, con rapidez y claridad, se pueda explicar en cada caso, la razón de la nota adjudicada a cada participante.

No obstante, debemos esperar a que en el Clinic que se celebrará en Estambul, se definan y aclaren algunos puntos que todavía no se han terminado de matizar. Después de eso, podremos contar con un nuevo Reglamento, de aplicación en el período 2001 a 2005.

Significar por otra parte, la importancia y la necesidad de incluir, en las pruebas de niveles de valoración, los cambios de figuras, adecuados a la nueva normativa, así como la solicitud, una vez más, por parte de técnicos y árbitros, de la grabación de un video en el que se recojan, tanto los niveles modificados del 97 en adelante, como las nuevas figuras del reglamento vigente, puesto que el que obra en nuestro poder está ya obsoleto.

Se ha insistido en la importancia de potenciar la celebración de mayor número de competiciones a nivel territorial, igual que la posibilidad de organizar reuniones de los árbitros, para valorar videos y unificar criterios. Se insiste en la importancia de que los árbitros acudan a los clubes a ver los entrenamientos, valorando la posibilidad de hacer estas jornadas obligatorias.

Finalmente, transmitir el agradecimiento de todos a la RFEN por el esfuerzo que sabemos ha hecho para reunirnos a todos.



11.- REUNIÓN PRESIDENTES COMITÉS TERRITORIALES Y JUNTA DIRECTIVA C.N.A.

Por M^a Carmen Gómez Moreno.

Después de un año sin celebrar esta reunión la Junta Directiva del C.N.A. y los Presidentes de Comités Territoriales se reúnen el día 30 de septiembre de 2001 en la sala de juntas de la R.F.E.N. Asisten los Presidentes o representantes de casi la totalidad de los Comités de Árbitros, pues únicamente faltan el Comité Balear y los de Ceuta y Melilla que excusan su asistencia.

El Presidente del C.N.A., Antonio Ollé, da la bienvenida a todos los asistentes y hace un resumen general desde las elecciones hasta el momento actual, significando la colaboración de todos y el buen nivel de los árbitros nacionales de todas las especialidades. Como ejemplo, cita la intervención en competiciones internacionales de los árbitros de waterpolo, ya que por las características de esta especialidad destaca más la actuación de nuestros compañeros, pues son únicamente dos árbitros los que pitan un partido y en todas las finales o semifinales internacionales donde no ha estado presente el equipo español han actuado árbitros del nuestro Comité.

Antonio Ollé analiza los problemas surgidos en las competiciones nacionales (la calidad de los hoteles asignados a árbitros en Natación; la mala organización de Fases Previas en Waterpolo, que no han permitido una suficiente antelación para hacer los nombramientos; la falta de programa en las competiciones de Saltos y N.Sincronizada, que las hacen imprevisibles en su duración y participación), y también los logros que ha habido, contando desde enero con representante del C.N.A. en las Divisiones de Natación y Waterpolo y estando en conversaciones para incluirlo en las de Saltos y Sincronizada, así como dos representantes de natación de cada Comité Territorial y la totalidad de los árbitros de la otras especialidades en los respectivos reciclajes, subvencionados por la R.F.E.N. Como proyectos están el puntuar y evaluar a los árbitros de Saltos, como en el resto de las especialidades, enviar los nombramientos de los jurados nacionales a los Comités Territoriales y transmitir la inquietud que existe por parte del C.N.A. en la participación de todos para mejorar los aspectos que se consideren (para ello se ha distribuido un cuestionario).

A continuación cada vocalía se presenta y hace un resumen de su actividad:

- Vocalía de Relaciones con Comités Territoriales: M^aCarmen Gómez, agradece la respuesta a las solicitudes de envío de información de actuaciones territoriales de árbitros nacionales, ya que además de facilitar datos a los vocales de las distintas especialidades mejoran el nexo entre Comités Territoriales y C.N.A. En esta misma reunión se fijan las fechas tope de envío de información para los tres primeros trimestres de la próxima temporada, que será 18 de enero, 19 de abril y 19 de junio (esta última para poder contar con la información antes de los nombramientos de los campeonatos de verano). La vocal conectará con los diferentes Comités Territoriales antes de estas fechas para recordar el envío de información.
- Vocalía de Waterpolo: Miguel Geli se presenta y hace un resumen sobre su forma de trabajo, explicando que cuenta con colaboradores de gran experiencia y prestigio en esta especialidad y que el número de actuaciones de los árbitros nacionales de waterpolo se ha nivelado bastante. Incide sobre la calidad de los árbitros del C.N.A. que ha quedado demostrada en sus actuaciones internacionales. Asimismo nombra a los aprobados en la convocatoria de este año al C.N.A. en waterpolo.
- Vocalía de Saltos: Se presenta Marisa Castillo, que ya estaba en la Junta Directiva del C.N.A. en la legislatura anterior y enumera los nombramientos en esta temporada, elogiando la calidad de actuación de los árbitros nacionales de saltos y remarcando que, aunque la colaboración de todos es notable, esta especialidad necesita más árbitros, por lo que anima a los distintos Comités a incentivarla en sus ámbitos. La especialidad de Saltos ha aumentado el número de árbitros Internacionales de distintas categorías. Por último, nombra también a los árbitros aprobados en la convocatoria de esta temporada y explica



que, a partir de ahora, esta disciplina, como las demás, tendrá un sistema de puntuación de árbitros en competiciones nacionales.

- Vocalía de N.Sincronizada: Montserrat Gudayol, también presente en la anterior Junta Directiva del C.N.A. se presenta y hace un balance de la temporada, destacando la actuación del C.N.A. en Sincronizada, donde ha aumentado el número de árbitros Internacionales en categoría A, B y C. Hace un resumen de los nombramientos de la temporada. Por último menciona los aptos en la convocatoria de la presente temporada al C.N.A.
- Vocalía de Larga Distancia: Se presenta de nuevo M^aCarmen Gómez y comenta que, debido al aumento en las competiciones de Larga Distancia en el circuito Nacional y a la creación de un circuito en piscina, y con el interés de nivelar la información y los criterios, se enviará una Circular Técnica de L.D. donde se señalen los aspectos más importantes de esta modalidad, para poder aplicarlos igual en todas las Territoriales.
- Vocalía de Natación: También se presenta José Luis Rodríguez, que proviene de la Junta Directiva anterior y hace un resumen de los nombramientos para competiciones nacionales. Asimismo, remarca la importancia de tramitar adecuadamente la licencia nacional y de enviar los ejercicios y reciclajes que desde la vocalía de Natación del C.N.A. se marcan, ya que debido a la desproporción entre el número de árbitros nacionales y el de competiciones, los que no cumplan estos requerimientos quedarán colocados al final del listado para nombramientos. Por último, comenta las puntuaciones obtenidas por los árbitros que han actuado en las distintas competiciones y entrega un reciclaje que efectuarán en los distintos Comités Territoriales, tipo test, a los que se enviará la plantilla para corregir y relaciona los aprobados en el examen de ingreso al C.N.A. en esta especialidad
- Formación Arbitral: Se presenta Manuel García, poniendo la Vocalía de Formación a disposición de todos los Comités Territoriales. Destaca el nivel de información diferente en los distintos Comités para sus candidatos a árbitro nacional y pide a los Presidentes de Comités Territoriales que los sigan de cerca para presentar a los que estén verdaderamente preparados. El C.N.A. facilitará a todos los Comités una información donde puedan ver el nivel que se pide en los exámenes.

Antonio Ollé informa de que las próximas convocatorias de natación se harán alternando una en la que se examinarán todos los que se presenten por las territoriales y la siguiente en que solo optarán los que hayan suspendido en la convocatoria anterior.

Respecto a la Memoria del C.N.A. temporada 2000-2001, está prácticamente el 80-90% de la información.

Los Presidentes de los Comités Territoriales solicitan la relación de los árbitros que presentan o no presentan su renovación como árbitro nacional para hacer un seguimiento. También solicitan conocer las notas de los árbitros nacionales de su territorial y se trata algún caso puntual de árbitros en territoriales. A las preguntas sobre el proceso de paso de categoría de árbitros nacionales, se comenta que es según el Reglamento del C.N.A.

Finalizada la reunión, compartimos una comida de camaradería en el Hotel Colón.



12.- ASAMBLEA GENERAL / COMISIÓN DELEGADA DE LA R.F.E.N.

ASAMBLEA GENERAL

Por Montserrat Gudayol

Tal y como estaba previsto, se celebró el pasado 25 de noviembre de 2000, la Asamblea General de la RFEN en los salones del Hotel Colón con el correspondiente Orden del Día.

Después de la presentación e informe del Presidente, Sr. D. Rafael Blanco, dio comienzo dicha Asamblea.

Seguidamente se aprobó la Gestión Económica, en la que, un apartado había sido el pequeño aumento de nuestra actuación, propuesta por nuestro presidente D. Antonio Ollé.

Se debatió el calendario de competiciones y proyectos para la temporada 2000-2001.

Se construyeron unas mesas para la votación de las personas que debían formar parte de la Comisión Delegada, para las próximas temporadas y en la que, nuestro compañero Manuel González será nuestro representante en la misma.

En el apartado de recompensas y distinciones, se concedieron las siguientes: en la categoría de ORO a nuestros compañeros Nicasio García y Jordi Farrás. En la de PLATA, a Sergi Borrell y Aris Ortega. Por último, en la categoría de BRONCE a Ignacio Odriozola, A Antonia Soler y a Juana Stewart.

En el apartado de distinciones, se concedieron a diversos clubes de la geografía española, en atención a sus 25, 50 ó 75 aniversario de su fundación.

Hemos de destacar la muy merecida medalla extraordinaria de ORO y BRILLANTES concedida a Manuel Estiarte Duocastella, como gran jugador que ha sido de nuestra selección de waterpolo.

Se celebraron las votaciones para la adjudicación de sedes para las competiciones nacionales programadas para la próxima temporada.

También se aprobaron las diversas normativas de dichas competiciones nacionales de las 5 disciplinas de nuestra Federación.

La intervención de nuestro Presidente, Sr. D. Antonio Ollé, fue muy bien acogida por todos, dando a conocer la composición de la nueva Junta Directiva del CNA.

Con asuntos varios y ruegos y preguntas, el Presidente, D. Rafael Blanco, dio por finalizada la Asamblea, deseando a todos un feliz y fructífera legislatura, siendo las 14.30 horas.

Seguidamente, tuvo lugar una comida en los mismos salones del Hotel Colón.

COMISIÓN DELEGADA

Por Manuel González

En este mi primer año como miembro de la Comisión Delegada, he tenido tres reuniones en Madrid, y tres votaciones por correo. Cómo parece la actividad de esta Comisión es amplia, lo cierto que la parte que incumbe al Comité Nacional de Árbitros es muy pequeña, lo cierto es que solamente nos afectó en una cosa importante para nosotros, en el reglamento de Larga Distancia no se contemplaba que el Comité Nacional convocara al Juez Árbitro de la prueba. Esto se presentó antes de celebrarse la Asamblea General, por lo que les propuse que cambiaran esa parte del reglamento, y después se lo comenté a los miembros de la Asamblea General para ponerlo en las propuestas, la cual fue aceptada por la Asamblea.

En el resto de las ocasiones lo que se decidió, la participación de tres jugadores no seleccionables en las divisiones nacionales de Waterpolo, ésta fue la primera reunión, la aprobación de los calendarios deportivos, así como el presupuesto definitivo de la R.F.E.N., en la última.

En las votaciones por correo, se votaron las sedes vacantes de los campeonatos de todas las especialidades que había más de una solicitud, por este motivo estuve hablando por teléfono con nuestro Presidente para convenir las sedes a votar, con el objetivo, que fuese lo más beneficioso para nuestros compañeros del Comité Nacional.



13.- MEDALLAS DE HONOR Y RECOMPENSAS RFEN.

Según los Informes de la Comisión de Recompensas y Estadísticas, dados a conocer en noviembre de 2000 y octubre de 2001, y sometidas a la aprobación posterior de la Junta Directiva de la RFEN y de la Asamblea General de la RFEN, la cual ratificó la concesión de las siguientes distinciones, en lo que atañe a árbitros nacionales, pertenecientes a este C.N.A.:

NOVIEMBRE 2000:

MEDALLAS DE SERVICIOS DISTINGUIDOS.

En la categoría de ORO:

D. Nicasio García García. Arbitro de la Federación Andaluza
D. Jordi Farrás Tordera. Arbitro de la Federación Catalana

En la categoría de PLATA:

D. Sergi Borrell Sanchez. Arbitro de la Federación Catalana
D. Aristónico Ortega Andreu. Árbitro de la Federación Catalana

En la categoría de BRONCE:

D. Ignacio Odriozola Argos. Árbitro de la Federación Cántabra
Dª Juana Stewart Hadwen. Árbitro de la Federación Balear
Dª Antonia Soler Hurtado. Árbitro de la Federación Balear

OCTUBRE 2001:

MEDALLAS DE SERVICIOS DISTINGUIDOS.

En la categoría de ORO:

D. Antonio Demestre Llatas, Árbitro de la Federación Catalana
D. Hortensia Graupera Monar, Árbitro de la Federación Catalana

En la categoría de PLATA:

D. Antonio Simón Calero, Árbitro de la Federación Castilla La Mancha
D. Mª Luisa Castillo Miquel, Árbitro de la Federación Catalana

En la categoría de BRONCE:

D. José Antonio Romero Mari, Árbitro de la Federación Madrileña
Dª Rosario López Gómez, Árbitro de la Federación Madrileña



14.- PRESIDENTES COMITÉ NACIONAL DE ÁRBITROS.

(Hasta 1980, se denominó Colegio Nacional de Arbitros, que fue fundado el 6 de septiembre de 1943)

Ernesto Masses Forges	1943 – 1962
Tomás Batallé Fresno	1962 – 1973
Mateo Manguillot Espuñes	1974 – 1975
Raimundo Albir Arsac	1976 – 1980
Eugenio Asencio Aguirre	1980 – 1982
Juan Antonio Sierra Puerto	1983 – 1984
José Eduardo Hernández Fernández	1985 – 2000
Antonio Ollé Dorca	2001 –



15.- ÁRBITROS INTERNACIONALES: FINA, LEN Y COLAN

NATACIÓN

LISTAS FINA Nº 10 – 01-01-1999 a 31-12-2002

Canalías, Teresa - Starter
Hernández, José Eduardo
Navalón, Francisco
Rodríguez, José Luis

LISTAS FINA Nº 11 – 01-01-2001 a 31-12-2004

Espinosa, Jorge - Starter
Casales, Delia
González, A. Manuel
Wucherpennig, Alfonso - TSC LEN

LISTA COLAN

Arias, Manuel
García, Manuel

WATERPOLO

LISTA LEN AÑO 2001

Borrell, Sergio
Cabello, José Carlos
Cisneros, Jordi
Fernández, Joaquín
Moliner, Angel
Moliner, Jaime
Rodríguez, Santiago
Suárez, Antonio
Teulé, Josep M^a

LISTA FINA AÑO 2001

Borrell, Sergio
Cisneros, Jordi
Fernández, Joaquín
Moliner, Angel
Moliner, Jaime
Rodríguez, Santiago
Teulé, Josep M^a

LISTA COLAN

Romero, José Antonio
Melero, José Mariano
Sánchez, Francisco

SALTOS

LISTA LEN AÑO 2001

Castillo, M^a Luisa (G)
Cruz, Julia (A)
Gutiérrez, Mónica (G)
Lang Lenton, Rosario (G)
Llinás, Julián (A)
Pérez-Bedmar, Teresa (G)
Pérez, Angel (G)
Sánchez, Victoria (B)

LISTA FINA AÑO 2001

Castillo, M^a Luisa (G)
Cruz, Julia (A)
Gutiérrez, Mónica (G)
Lang Lenton, Rosario (G)
Llinás, Julián (A)
Pérez-Bedmar, Teresa (G)
Pérez, Angel (G)
Sánchez, Victoria (B)

* Entre paréntesis, categoría a la que pertenece: A, B o General.



NATACIÓN SINCRONIZADA

LISTA LEN AÑO 2001

Aubanell, Marina (G)
Bilbao, M^a José (B)
Graupera, Hortensia (A) -TSSC LEN
Gudayol, Montserrat (G)
Guijarro, Rosa (B)
Peñaloza, Manuel (G)
Stewart, Juana (A)
Valido, M^a Teresa (G)

LISTA FINA AÑO 2001

Aubanell, Marina (G)
Bilbao, M^a José (B)
Graupera, Hortensia (A)
Gudayol, Montserrat (G)
Guijarro, Rosa (B)
Peñaloza, Manuel (G)
Stewart, Juana (A)
Valido, Teresa

- Entre paréntesis, categoría a la que pertenece: A, B o General.

MASTERS

NATACIÓN

LISTA FINA Nº 4 – (01-01-2000 a 31-12-2003)

Mel, Joaquín - Starter
López, Rosario
Ramírez, Eduardo
Riba, María

NATACIÓN SINCRONIZADA

LISTA FINA Nº 5 – (01-07-2001 a 31-12-2004)

Esperanza Pintado

WATERPOLO

LISTA FINA Nº 5 – (01-07-2001 a 31-12-2004)

Antonio Ollé
Aristónico Ortega
Antonio López

NATACIÓN

LISTA FINA Nº 5 – (01-07-2001 a 31-12-2004)

Isabel Sánchez Obiol
M^a Carmen Gómez Moreno (Madrid)

NATACIÓN-LARGA DISTANCIA

LISTA FINA Nº 3

01-01-1999 a 31-12-2002

Bernal, Eva
Belenguer, M^a Paz
Jaqueti, Ana
Solé, Vicens

LISTA FINA Nº 4

01-01-2001 a 31-12-2004

Sánchez, Elena
García, Manuel
Arias, Manuel



16.- ALTAS, NUEVOS INGRESOS, BAJAS, EXCEDENCIAS, SITUACIONES ESPECIALES.

Durante la temporada 2000-2001, se han producido las Altas, Nuevos Ingresos, Bajas, Excedencias - Voluntarias/Forzosas-, y Situaciones Especiales, por motivos de la edad, bien en todo o en parte de la temporada, que a continuación se detallan.

NUEVOS INGRESOS (Desde el 1 de octubre de 2001):

NATACION:

ASTURIAS: Lorena Vallés.

MADRID: Marta Beneyto.

CATALUÑA: Sergi Trallero.

WATERPOLO:

CATALUÑA: Jordi Joan Aymerich y Raúl Torres.

MADRID: Antonio Domínguez

VALENCIA: Yasser Alakhdar

NATACION SINCRONIZADA

CATALUÑA: Judith Fors.

SALTOS

CATALUÑA: Carla Hernando, Josep Murillo, Cristian Cirera.

EXCEDENCIAS:

Alises Prada, Mónica - EF

Camacho García, Ricardo - EV

Chico Durban, Alvaro - EF

Crespo Francos, David - EF

Cristobal Sillero, Carmen - EF

Diéguez Díaz-Valero, Luis - EF

García de la Rosa, Gregorio - EF

Hidalgo Berzal, José Luis - EF

López Garzón, Jordi - EF

Luengos Conde, Pilar - EF

Mateos Sanz, Nieves - EF

Melero Comas, José Mariano- EV (WP)

Pérez de Arenaza Carré, Adolfo - EF

Rodríguez de Rivera y Olives, Jorge - EF

Santana Rodríguez, M^a del Carmen - EF

BAJAS:

Bernal Fatjó, José (fallecido 08-06-01)

Padrón Rodríguez, Rosario

Romeu Bertrán, Francisca

Ruiz Basconcillos, Luis Miguel

Soriano Alonso, Aranzazu

Veramendi Lusarreta, Jesús

SITUACIÓN ESPECIAL:

Espinosa Abando, José Miguel (WP)

Odriozola Argos, Ignacio

Rodríguez San José, José (WP)

Torres Estenaga, Francisco